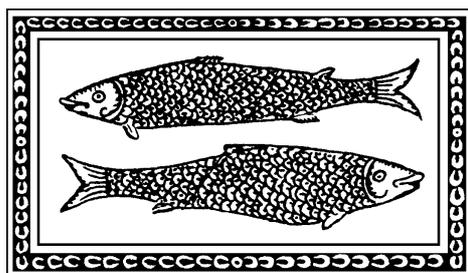


М. И. Смирнов

# ПЕРЕСЛАВЛЬ-ЗАЛЕССКИЙ

*Путеводитель и справочник*



Москва 2004

**ББК 26.89(235.44)**  
**С 50**



Издание подготовлено ПКИ — Переславской Краеведческой Инициативой.

Редактор А. Ю. Фоменко.

В основе переиздания — издание Переславль-Залесского Историко-Художественного  
и Краеведного Музея, отпечатанное в 1928 году.

**Смирнов М. И.**  
С 50 Переславль-Залесский: Путеводитель и справочник  
/ М. И. Смирнов. — М.: MelanarĖ, 2004. — 55 с.

Первый специальный путеводитель по Переславлѹ-Залесскому. Особое внимание уделено Плещееву озеру и памятникам старины и искусства, намечены маршруты их осмотра. Дана революционная хроника и справочные сведения о состоянии города на 1928 год, его благоустройстве, промышленности, торговле, культуре. Приводится список улиц и пояснения к плану города, который не вошел в наше издание.

**ББК 26.89(235.44)**

© Михаил Иванович Смирнов, 1928.  
© MelanarĖ, 2004.

## Предисловие

Это — первый специальный путеводитель по городу Переславлю-Залесскому.

с. 3

Нет нужды поэтому подробно объяснять причину его составления и издания, особенно после постановления XIII Всероссийского Съезда Советов РСФСР по вопросу о краеведении и соответствующего обращения Наркомпроса и Центрального Бюро Краеведения к Исполкомом о содействии краеведной работе.<sup>1</sup>

В противоположность Ростову и Угличу, например, отмеченным ещё в довоенное время прекрасными иллюстрированными изданиями и описаниями, Переславль-Залесский, затерявшийся вдали от железной дороги, оказался забытым, несмотря на то, что находится вблизи Москвы, и о нём говорится только в путеводителях общего характера по Владимирской губернии в целом или в группе её старых городов.

Между тем Переславль, имеющий своё особенное историко-художественное лицо, сам по себе заслуживает полного внимания наряду с Ростовом, Угличем, Суздалем и другими городами. С этой стороны в революцию он нашёл себе правильную оценку. Его открыли, несмотря на захолустье, и ежегодно увеличивающееся число отдельных туристов и экскурсий свидетельствует о том, что это явление не случайное, а прочно установившееся.

Так как для иногородних посетителей главный интерес представляют здешнее озеро и раскинувшиеся на берегах его памятники старины и искусства, имеющие общерусское значение, то, идя навстречу этой надобности, пришлось при составлении путеводителя уделить особое внимание этим вопросам. Но, понятно, ограничиваться одним этим невозможно. Современный Переславль, наметивший в революцию новые пути своего развития, также в полной мере заслуживает внимания.

В зависимости от этого тот и другой материал сгруппирован в путеводителе в двух отделах:

1. Старый Переславль, где дана краткая биография города с описанием экономического и политического его состояния с момента его возникновения и до октябрьской революции, классифицированы и охарактеризованы сохранившиеся памятники прошлого и намечены маршруты их осмотра.
2. Новый Переславль, — здесь сосредоточена сначала революционная хроника первых лет, а затем — справочные сведения о современном состоянии города, его благоустройстве, промышленности, торговле, культурном состоянии и прочем. Особых маршрутов для ознакомления с этим не указано, ибо они легко могут быть составлены всяким на основании почерпнутых здесь сведений.

с. 4

Если первая часть путеводителя назначена преимущественно для иногородних посетителей, хотя не будет лишней для очень многих и местных жителей, то вторая часть имеет в виду главным образом последних и как справочник может быть пригодна для всех местных учреждений, организаций и школ.

При изучении родного города последними это издание может быть использовано в качестве пособия для учителей и руководителей экскурсий. Вместо указанных для иногородних маршрутов им придётся наметить свои школьные, связанные с учебным планом, чтобы на примере своего города, дать понятие о более широком и целом и в этом процессе приучить ум ученика работать в духе методов научного исследования.

<sup>1</sup>Еженедельник НКП. — 1927. — № 20, 51.  
Известия ЦБК. — 1927. — № 5, 9.

## Дорога в Переславль-Залесский

*с. 5* Город Переславль-Залесский расположен на Московско-Ярославском шоссе в 21 километре от станции Берендеево Северных железных дорог.

Так как автомобильное сообщение по шоссе к путнику ни от Сергиева, ни от Ростова не налажено, то чтобы попасть сюда иногороднему туристу, нельзя миновать этой станции. Это преддверие к Переславлю.

Она расположена при обширном болоте, с именем которого связывается сказка о царе Берендее. Сидя в вагоне, можно мечтать о встрече тут с Лелем, Купавой, Мизгирем и другими берендеями, так поэтично изображёнными Н. А. Островским в «Снегурочке». Но путников на пороге Берендеевского вокзала обступают бойкие переславские ямщики, которые стараются взять с каждого подороже за проезд и напихать их в экипаж побольше, что называется, как сельдей в бочку.<sup>1</sup>

Самый станционный посёлок, благодаря начатой в революцию разработке торфа и намеченной здесь электростанции, имеет большую будущность, а пока только большую грязь. Он состоит из двух частей. Одна расположена перед станцией на берегу болота. Это — торфяной посёлок, в котором по летам работает 1500—2000 человек рабочих. Другой зади вокзала по направлению к Переславлю. Там помещаются административные и кооперативные учреждения. Среди них выделяется вывеска «Берендеевский ВИК». Тем, кто мечтал в духе прежней сказки, действительность красноречиво говорит о современности и заставляет забыть прежние мифы.

*с. 6* Но нельзя сказать, чтобы вполне. Зимой приходится ехать в крытом возке, близком ко временам берендеев экипаже, представляющем собою коробку на полозьях. Обычно в неё сажают по 5—6 человек, двери закрывают наглухо, курильщики из пассажиров курят и не мудрено, что на ухабах с непривычными случается морская болезнь.

Летом дело обстоит лучше. Вас повезут в рессорном ландо, закрытом или открытом, смотря по погоде, но на беду шоссе, соединяющее станцию с городом, разбито довольно сильно и езда тянется часа три.

Нужно при этом иметь в виду, что ямщики большею частью выезжают из Переславля к ночным поездом, выходящим из Москвы в 10 ч. 30 м. — 11 ч. 30 м. (в Берендеево приходят через четыре часа езды), в Переславль же вы приезжаете утром.

Здесь есть опрятная гостиница Комхоза и Дом Крестьянина, где можно остановиться, а для научных и художественных работников по соглашению с Музеем может быть предоставлено помещение при последнем. Экскурсиям рекомендуется тоже войти в сношение с Музеем предварительно появления в Переславлe, а кроме того, совершать путь от станции Берендеево по образу пешего хождения.

### Плещеево озеро

*с. 7* Самое интересное и замечательное, на что надо обратить здесь внимание, — это Плещеево озеро, настоящая краса и гордость этого края, не нашедшая ещё себе настоящей оценки и признания. Несмотря на то, что оно находится, можно сказать, в окрестностях

---

<sup>1</sup>Нормальная цена 1 р. 50 к. — 2 р. за место при хорошей дороге, в распутицу дорожке. Рекомендуется всем сговариваться с ямщиком о цене самым точным образом.

Москвы, его знают немногие, и большинству известно лишь понаслышке. Но кто его видел, тот неизменно уносит с собой глубокое чувство восторженности и восхищения.

Оно прекрасно в солнечные летние дни, когда блестит и сверкает своей синевой из овальных рамок своих берегов. Но нужно видеть, как меняется картина, когда небо покрывается тучами. На зеркальной поверхности появляется рябь, постепенно крупнеет и переходит в волны, иногда с белыми гребешками. Крепнет ветер и могучие валы, разгуливая на просторе 50 кв. километров, с силою бьют в мель песчаных берегов и с гневным шумом отходят назад.

Особенно силён этот рокот волн во время осенних ветров и бурь. Их шум и плеск слышен далеко и дал самое название озеру: в начале Клещино (от клескаю — клещу, то есть плескаю — плещу), потом Плещино, Плещее и теперь Плещеево.

Весною к этому шуму волн, пока ещё озеро не очистилось от ледяного покрова, присоединяется шум и треск выбрасываемого на берег льда. Дело в том, что лёд в своей массе остаётся в озере долго после половодья и только в незначительной части уходит в реку Вёксу. Волны, ударяя в льдины, гонят их от одного берега к другому, с большой силой громоздят и выпирают на берег. Так как в это время обычно господствуют южные ветры, то самые большие массы льда в виде торосов, иногда в две-три сажени высотой, обильно покрывают северную сторону озера. Насколько велика бывает их сила, это можно судить по тому факту, что лет 50 тому назад на северной именно берег они выдвинули находившийся в озере камень весом пудов 250—300 [4—5 т] и поставили его на довольно приподнятом местечке берега.

Но бури и сильные ветры явление не частое и озеро обычно спокойно и тихо. Его ласкающий простор зовёт и манит к себе. Приятно и радостно прокатиться по нему в такую пору на лодке или поудить рыбу.

Хорошо и покупаться. Но озеро от берегов очень мелко. Дно песчаное, твёрдо спрессованное волнами, понижается почти постепенно и доходит до большой глубины (до 31,5 метра) только на середине в нескольких километрах от берега. Поэтому лучше всего купаться с лодки.

Самые берега, подходящие к урезу вод, слегка заболочены на значительных пространствах. Они когда-то тоже были под водою, а теперь их увлажняют ключи и родники, выходящие из соседних возвышенностей.

Прежние берега озера очерчиваются окружающими высотами и ясно указывают, что первоначально оно занимало большую площадь на востоке и западе. На востоке оно доходило до д. Коротково и с. Красного, на западе до первой возвышенности по р. Вёксе, носящей название Польцо.

Современную форму озеро приняло после того, как Большая Нерль произвела грандиозный размыв валунной гряды за с. Святовым и с. Елпатьевым и таким образом дала возможность озёрным водам схлынуть в Волгу. Можно думать, что произошло это в эпоху неолита, когда человек обитал уже на берегах озера, питаясь рыбой.

В отличие от других Переславских озёр, давно вымерших, например, Берендеева, Ляхова и многих других мелких, зарастание Плещеева озера совершается весьма медленно и потребуются тысячелетия, чтобы оно обратилось в лужицу и затем исчезло с лица земли. Его спасает главным образом песчаный грунт дна и берегов, мало пригодных для произрастания водной растительности. Ранняя смерть Берендеева озера объясняется главным образом особенностями его грунта, жирного и плодородного, породившего буйную донную и прибрежную флору.

Истари Плещеево озеро славится прекрасным вкусом своей рыбы, из которой его особенностью и гордостью является так называемая переславская сельдь, пользующаяся заслуженной широкой известностью, употребляемая обычно в копчёном виде.

В сущности, это не сельдь, а ряпушка (*Coregonus albula*) из семейства лососёвых, жительница холодных морей, обитает на большой глубине и питается планктоном. Остальные рыбы в большей своей части из семейства карповых — плотва, язь, корзоха, лещ, карась и другие, есть из семейства вьюновых — секуша, вьюн, из окуневых — ёрш, окунь, далее щука, налим. Очень велико число хищников и беззащитная ряпушка истребляется ими немилосердно. Случается, что во внутренностях небольшого сравнительно налима или щуки находят по несколько взрослых ряпушек.

с. 9

с. 11

Раньше в хозяйстве страны, когда Великороссия сосредоточивалась главным образом в центре, переславская рыба имела большее значение и её сельдь играла большую роль. Но в настоящее время рыбные запасы озера истощены и считается, что оно даёт ежегодно около 100 тонн, причём больше всего ловится плотва и окунь, но главный доход даёт ряпушка.

Только она имеет небольшой сбыт в центре и соседних городах, остальная же рыба потребляется на месте и далеко не удовлетворяет местный спрос.

Между тем производительность озера может быть повышена в три-четыре раза, но для этого в рыбацкое хозяйство, переживающее сейчас тяжёлый кризис, должны быть введены новые приёмы ведения дела. Необходимо применение искусственного рыбозаведения, особенно ряпушки, а также разведение новых пород рыбы, имеющих ценное промысловое значение.

Последнее начато. 11 марта 1927 г. пущен в озеро миллион икринок чудского сига, но необходимо, чтобы это повторено было ещё не менее двух раз в течение ближайших лет, пока сиг не даст собственного икротетания в озере.

с. 12 В то время, как крестьянин завёл трактор и механизировал своё хозяйство, пришло время и переславскому рыбаку заводить мотор и тралер и непременно рыбозаводный завод.

На очереди же и другие задачи об использовании Плещеева озера к его ближайшим окрестностям в качестве здравницы для рабочих городских масс, особенно московских. Пора привести в благоустроенное состояние ближайшие к городу берега озера и, применяясь к его особенностям, строить на нём пристани и купальни; на возвышенных же берегах своевременно создать дома отдыха.

Около 80-ти лет тому назад вот что писал по этому поводу один турист:

Подумаешь: в 120 верстах от Москвы лежит это прекрасное озеро с своими окрестностями. И никто из нас никогда не вздумает прокатиться сюда, чтобы полюбоваться на его чудные волны, взглянуть на его серебристое дно, посмотреть на прекрасные виды, его окружающие. Когда русская жизнь внутри отечества забьёт сильнее, когда мы сознаем красоты и блага земли своей, тогда под тысячами вёсел заплещут волны Переславского озера, заплещут разноцветные флаги судов, раздастся одна полная хоровая песня — и будут петь её тысячи голосов. Это мечта — скажут мне. Нет, это сбудется непременно.<sup>1</sup>

Перед самой войной другой турист, посетивший его, отмечает:

В наши дни главной прелестью Переславля и всех окрестных высот остаётся хрустально-чистое Плещеево озеро с его широкой раскинувшейся синевой.

Стоя на Веськовском зелёном бугре и следя за одиноким белым парусом, скользящим по голубой воде, я невольно проникся духом западничества.

Глазам моим почудилось, какой вид имело бы озеро, если бы находилось в 4-х часах езды не от Москвы, как в действительности, а от Берлина, Парижа, Брюсселя или любого из настоящих европейских центров.

Какие виллы белели бы по высоким зелёным берегам! Какие красавицы-яхты бороздили бы тихую гладь! С каким комфортом можно было бы отдохнуть здесь от городских передраг!<sup>2</sup>

с. 13

Участившиеся из года в год приезды туристов из Москвы и соседних городов расширяют круг известности Плещеева озера и свидетельствуют о пробудившемся к нему интересе. И не за горами, надо думать, время когда оно оценено будет по достоинству и использовано должным образом.

В этом направлении в революционное десятилетие сделано самое главное: начато всестороннее научное обследование его специалистами в отношении физиографическом, биологическом и экономическом. Оно стоит в центре внимания местного Научного Общества

<sup>1</sup>Шевырёв, С. Поездка в Кирилло-Белозерский монастырь / С. Шевырёв. — М., 1850. — С. 60—61.

<sup>2</sup>Мамонтов, С. Колыбель нашего флота / С. Мамонтов // Живое Слово. — 1913. — № 21.

и Музея, посвятившего ему особый отдел и специальные выпуски своих «Трудов». На берегу его работает по летам Географическая станция 1 МГУ и предполагается в недалёком будущем открытие постоянной пресноводной биологической станции.

Очередь за поэтами и художниками, чтобы в художественных образах и красках запечатлеть его красоту.

# Старый Переславль

Осознать старое есть уже новое.

*Ф. Энгельс*

Мы не сможем построить даже фундамента новой культуры, если не усвоим себе старой культуры и коммунистически в ней не разберёмся.

*В. И. Ленин*

*с. 14* Плещеево озеро довольно часто называют Переславским. Между тем было бы правильнее самый Переславль называть по имени озера Плещеевым, как это и было раньше: и озеро Клещино, и город Клещин.

Переславль-Залесский, как и множество других приозёрных городов, обязан своим происхождением именно озеру. Не будь тут озера, не было бы и города.

Но город явился в процессе длительного проживания в этой местности людей, в течение тысячелетий обитавших по озёрным берегам с эпохи неолита.

Человек явился сюда с примитивными каменными орудиями и, дойдя до озера с его рыбными богатствами, навсегда остановился здесь, найдя себе обильное питание. В ту отдалённую пору именно при озере был самый значительный посёлок, следы берлог которого, кремневые орудия и черепки глиняной посуды с ямочным орнаментом мы находим в изобилии на бывшем его западном берегу.

*с. 15* Другой посёлок того же времени известен в восточной части озера на бывшем острове. Остатки этой стоянки находятся в р. Трубеже на Большой Песочнице, а главная её часть вместе с бывшим островом застроена, надо думать, земляным валом Переславля и находящимися внутри его зданиями. С сокращением площади озера и удлинением впадающей в него реки население продвинулось к устью и с тех пор непрерывно занимает его берега до наших дней, образуя Рыбную Слободу.

В эпоху финнов главное место обитания, очевидно, было на северном берегу, по крайней мере, самое важное место культового назначения, где совершалось их богослужение и хранились жертвенные дары, находилось именно там и с течением времени получило название от славян Ярилиной Плещи, а затем от русских Александровой горы. Гора эта искусственного происхождения и считается городком Дьякова типа.

С приходом славян в этот край самый значительный их посёлок возник по близости от неё на том же берегу озера. Это город Клещин, основанный, надо полагать, в IX в. и просуществовавший до половины XII ст., то есть около 250—300 лет. Теперь на этом месте с. Городище, кольцо земляного вала прекрасно сохранилось до настоящего времени.

Пора образования Великорусского государства отмечена была устройством грандиозного по размерам нового «города», (то есть крепости) и снова же при озере. Клещин оказался мал и неудобен. В первой половине XII в., когда Суздальское Ополе стало житницей государства, а вывоз из него шёл в Новгород на Волхов через Клещино озеро, соображения политического характера побудили защитить хлебную пристань соответствующим образом. Так возник Переславль-Залесский.

---

\*С половины XV в. за Переславлем-Залесским устанавливается сокращённое произношение и начертание его названия без «я».

Когда политическая жизнь страны сосредоточивалась в Окско-Волжском междуречьи, значение его как торгового центра и могучей крепости было велико. Он был в числе первых городов государства. Вскоре после своего основания вместе с Владимиром он сверг гегемонию старших городов Ростова и Суздаля и стал в челе политической жизни страны.

Как удельное княжество Переславль-Залесское (с 1175 г. по 1302 г.) по своему значению стояло тотчас же после великого княжества Владимирского; было как бы придатком к нему и во всяком случае ступенью для его занятия.

Первым Переславским князем был (с 1175 г. по 1212 г.) Всеволод Большое Гнездо, только первое время владевший отдельно Переславским княжеством, а затем вместе с Владимирским.

При его преемнике Ярославе Всеволодовиче, родившемся в Переславле (в 1191 г), к его уделу принадлежали: Тверь, Зубцов, Княтин с Нерехотской волостью, по известию, сохранённому Татищевым, Волок Ламский (III, 372), кроме того, по мнению историков, не только Дмитров, а и Москва,<sup>1</sup> а также Галич Мерьский.<sup>2</sup>

В то время Переславль был вечевым городом, славным не только своим военным значением, но вместе с тем как большой культурный центр. До нас сохранились в качестве свидетельств этого: летописный свод, известный под именем «Летописца Переяславля Суздальского», доведённый до 1219 г., и литературное произведение — «Моление Даниила Заточника» (в поздней редакции).

В политическом отношении Переславль мерился силами с Новгородом Великим, на жизнь которого он мог влиять, держа в своих руках восточные пути сообщения по рекам и хлебную и другую торговлю, привлекавшую сюда новгородских и смоленских купцов. Корыстолюбивая политика Переславского князя в связи с династическими раздорами и незабытыми счётами старых и новых городов привела к несчастной битве на речке Липице близ г. Юрьева, откуда Ярослав бежал, растеряв свои доспехи.<sup>3</sup>

После татарского нашествия Ярослав, ставший великим князем Владимирским, отдал свою Переславскую вотчину (в 1240 г.) старшему сыну Александру, тогда уже Невскому герою, а несколько позднее выделил Тверское княжество для Ярослава, Дмитровское и Галичское для Константина и Московское — Михаилу Хоробриту. За Переславлем оставлена была прилегавшая к нему территория с частью Ополя на востоке, с притоками Волги на западе и Клязьмой на юге. Правда, в руках Переславского князя оставалась сильнейшая крепость, охранявшая водные пути по Нерлям, но тем не менее утрата Волги неминуемо должна была сказаться и обречь Переславль в дальнейшем на захолустное существование.

Сын Невского Дмитрий Александрович наследовал Переславское княжество после смерти отца в 1263 г. и владел им до своей смерти в 1294 г. Он так же как отец и дед был сначала только Переславским князем, а затем великим князем Владимирским. Получив эту власть, он оставался в своей вотчине и при нём Переславль-Залесский был как бы столицей Русской земли. В то же время не было тяжелее этой поры. Междоусобная распря с братом Андреем, добивавшимся великокняжеской власти, ознаменовалась двукратным разорением города и удела татарами и в третий раз союзником Андрея Ярославским князем, Фёдором Ростиславичем, запалившим Переславль, когда ему пришлось отдать его обратно князю Дмитрию.

У последнего было два сына — Иван большой и Иван меньшей. Последний помер раньше старшего, а этот, тоже недолговечный и нездоровый, умер на Переславском княжестве молодым в 1302 г., не оставив потомства.

По соглашению с переславцами он завещал свою вотчину мимо старшего дяди Андрея, наделавшего городу столько зла, и мимо Тверского Ярослава, младшему дяде — Московскому Даниилу.

Что это была за передача и на каких условиях, летописи прямо не сообщают. Но во всяком случае это не было присоединение к Москве: ни в одной из духовных грамот великих князей Московских до самого Василия Тёмного (1462 г.) он не упоминается как их собственность, а первые годы, последовавшие после смерти Ивана Дмитриевича, дают полное

<sup>1</sup>Любовский, М. К. Древняя русская история / М. К. Любовский. — М., 1918. — С. 215.

<sup>2</sup>Богословский, М. М. Древняя Русская История / М. М. Богословский. — М., 1913. — С. 213.

<sup>3</sup>Его шлем случайно был найден в 1874 г. и с тех пор находится в Оружейной Палате.

с. 16

с. 17

с. 18

основание думать, что переславцы избрали Московского князя княжить у них с сохранением за Переславлем всех его прав как стольного города.

«Седе Данило княжити на Переславли», и стал, следовательно, одновременно князем Московским и Переславским. А после его смерти (в марте 1303 г.) «Переяславцы яша за сына его за князя Юрья и не пустиша его на погребение отче». Летописный свод не оставляет сомнения в том, что в отсутствие Даниила здесь княжил его старший сын Юрий, точно так же, как потом его младший брат Иван: «Того же лета 1304 г., — свидетельствует Воскресенская летопись, — князь Иван Данилович пришёл в Переяславль и седе на княжении»,<sup>1</sup> а другие летописные своды о том же факте говорят: «И седе на великом княжении в Переяславли...»<sup>2</sup>

Для Московского князя, младшего потомка Александра Невского, Переславский стол был прямой дорогой к великому княжеству мимо старших линий. Генеалогические притязания Москвы на Владимиро-Новгородское княжество впоследствии основывались именно на этом обстоятельстве. Кроме того, самый Переславль-Залесский, как крепость того времени, был значительно сильнее Москвы. Поэтому Переславское наследство придавало ей особо большую экономическую и политическую мощь и возвышало над соседями.

Эта мощь очень скоро и очень ловко обращена была против самого же Переславля, низведённого на степень Московского города, управлявшегося наместниками и ставленниками великого князя Московского. Вместо двуединого Московско-Переславского княжества фактически стало одно Московское, где Переславлю принадлежало сначала почётное, а потом рядовое место.

Вследствие утраты политического значения, а в то же время ослабления экономического положения, когда Ополе как житница страны, после расчистки лесов междуречья стало терять своё первенство, — когда наряду с водными путями появились колёсные, Переславль мало-помалу спустился с прежней высоты до положения уездного города Московского государства.

с. 19 Тем не менее, его нахождение на Ямской дороге, соединявшей Москву с границей, через Белое море, поддерживало его торговое и транзитное значение. С переходом же внешней торговли на Балтийское море — Переславль оказался в стороне от главных путей, и всё же с половины XVIII в. и в первую половину XIX в. он был крупным городским центром по выработке льняных, а потом бумажных изделий.

Окончательный удар по его экономическому значению был нанесён в 60-х годах прошлого столетия, когда Северная железная дорога прошла в обход его в 21 километре и обрекла на захолустное прозябание, от которого он не избавился до сих пор.

Современный Переславль-Залесский, храня в себе черты пережитого, поражает каждого нового человека контрастностью прошлого и настоящего. Как памятники бывшей экономической мощи, посетитель всюду встречает дорогие каменные сооружения XII, XVI—XVIII вв., разбросанные в таком множестве среди современных скромных деревянных домиков, что поневоле каждый спрашивает: да зачем им столько нужно было церквей и монастырей и как это они могли их выстроить?

Разгадка в прошлом. Оно сделало Переславль-Залесский городом-музеем, городом церквей и монастырей, этих характерных памятников феодального средневековья.

По своим архитектурным типам они представляют собою любопытную историческую цепь русского зодчества, отражая в себе те или иные веяния времени.

Патриархом переславских храмов вообще служит Преображенский собор, построенный в 1152—1157 г. по мотивам Византийско-Романского зодчества, но с самостоятельной его проработкой.

В типе его, но уже в так называемом «Московском стиле», сохранились построенные в XVI в. монастырские соборы: Троицкий (1532 г.) в Данилове монастыре, Фёдоровский (1557 г.) в Фёдоровском монастыре и Никитский (1564 г.) в Никитском.

с. 21 Шатровое каменное зодчество, возникшее из деревянного местного, представлено архитектурными сооружениями XVI—XVII вв.: церковь Петра митрополита, колокольнями — Никитского, Никольского и Данилова монастырей, часовней «Крест».

<sup>1</sup>ПСРЛ. — Т. 7. — С. 184.

<sup>2</sup>ПСРЛ. — Т. 5. — С. 204. — Т. 10. — С. 175.

Выдающимся образцом барокко служат оригинальные и единственные в своём роде ворота бывшего Горицкого монастыря, недурна Смоленская (Корнильевская) церковь, колокольня бывшего Фёдоровского монастыря и другие.

В стиле рококо — Успенский собор бывшего Горицкого монастыря, отличающийся изяществом внутреннего убранства.

Много приходских церквей в стиле ампир, как например кладбищенская Сретенская (Александр-Невская) церковь и другие.

Художественная сторона в виде: утвари, тканей, шитья, предметов быта, искусства и прочего сконцентрирована в Историко-художественном и краеведном музее (бывший Горицкий монастырь) и в его филиалах — памятники древнерусской живописи (бывший Данилов монастырь) и в Петровском отделении на берегу Плещеева озера, в усадьбе «Ботик», остатки потешной флотилии и прочее.

Своеобразный облик Переславля нашёл себе некоторое отражение в поэзии. В стихотворениях М. Пожаровой и М. Быховского отмечается яркий исторический след, оставленный пережитой историей в виде памятников прошлого, и захолустность обывательского Переславля.

## I

За валами древними  
 Спят поля с деревнями,  
     С пашнями да тучами,  
     С ивами плакучими.  
 В тот простор немерянный  
 Городок затерянный,  
     Ласково пестреющий,  
     Смотрит в полдень млеющий...  
 Звонницы высокие,  
 Главы крутобокие, —  
     Золотые луковки,  
     Да цветные маковки.  
 Звёздные, червонные,  
 Пурпуром зажжённые,  
     В небе жарко светятся...

с. 22

## II

Куда ни взгляну, отовсюду  
 Встают купола, купола...  
 Волна певучего гуда  
 В росистую даль поплыла.  
 Запел про тоску вековую  
 Звончатый медный удар.  
 По древнему валу иду я,  
 Он помнит набеги татар.  
 Дано вам, жуткие были,  
 В таинственных сказках цвести,  
 О том, что века сохранили,  
 Сказует мне всё на пути:  
 И мягкие сочные травы,  
 И свитки седых облаков.  
 И главы, несчётные главы  
 В пыланьи червонных крестов.

## III

У церковной ограды, на зелёной башенке,  
 Крутится по ветру тускло-окрашенный,  
 Маленький, выцветший ангел жестяной  
 С венчиком лучистым, с тонкою трубой.

Краски поблекли, осыпалось золото.  
Маленький ангел дрожит от холода.

Древними валами тесно опоясанный,  
Город осенний тускло задремал.  
Полночь-печальница в дымчатой рясе,  
Как бледная монахиня, поднялась на вал.  
Строгим лунным ликом приникла к земле,  
Главы монастырские считает во мгле...

В сумраке ветреном кружится послушно  
На зубчатой башенке ангел жестяной.  
А мимо проходит сторож с колотушкой  
И трясёт устало косматой бородой.

с. 23

Слышит каждый домик, каждая лачужка  
Как стучит, стучит ночная колотушка.

Домики досчатые тянутся рядами —  
По три окошка в каждом из них.  
Сторож двадцать лет проходит здесь ночами,  
Двадцать лет вздыхает у церковной звонницы.  
Тот же поворот, канава и горушка...  
Стучит колотушка, стучит колотушка.

Ангелок озяб и дрогнет сторож сонный,  
И бредёт вдоль сада к облетевшим липам...  
Ангелочек дрожит и, тускло озарённый,  
Жалуется, жалуется еле слышным скрипом.  
Крылышки заржавели, сломана верхушка...  
Стучит колотушка, стучит колотушка!<sup>1</sup>

## IV

За Берендеевым болотом притаясь,  
Среди густых лесов, — зелёных и певучих,  
Покрывши мостовой столетий вонь и грязь,  
Далеко виден ты на фоне серых туч.

Ковёр лугов блестит, как рукописи вязь  
Среди неровных строк — и серых и тягучих...  
Да, издали смотреть — ты будто древний князь,  
А ближе подойдёшь — обутый дед в онучи...

И пыльное шоссе, и сгнившие мосты,  
Шумящие леса и чахлые кусты  
Бегут на встречу мне, бегут без передышки.

Порой пройдёт толпа с гармошкой парней,  
А вслед за ней старик, как древний берендей.  
Обутый в лапотки, иль новые калишки...

## V

Рыбацкой слободы склонив весёлый лик  
К просторам вод зеркальных и ленивых,  
Хранишь в себе Петра суровый, резкий зык,  
Потерянный давно им в старых серых ивах.

<sup>1</sup>Из стихотворений М. Пожаровой, 1915—1916 г.

В кувшинках весь ползёт зелёный Трубеж,  
 На озере шуршит ленивая волна,  
 Качая серый борт рыбацкого челна...  
 И дремлешь тихо ты, и всё во сне тоскуешь.

с. 24

Надвинув на себя железный свой шелом,  
 Прищутив щель зелёных, мутных окон,  
 Твой старый-старый Спас заснул глубоким сном,  
 Купая в синеве коричневый свой локон.

Он помнит крик татар и плач красавиц,  
 И море языков огромного костра,  
 И латаный камзол великого Петра.  
 И шум его хмельных, задорно-шумных здравиц.

Давно уж снесены венцы дубовых стен.  
 Не рвут лазурь шатры пузатых башен;  
 Красавицам твоим татарский крик и плен  
 На улицах кривых и осыпях не страшен.

Забыт давно язык былых поверий,  
 Но изредка мелькнёт скуластое лицо,  
 Попавшего в толпу, как серое кольцо,  
 Потомка русого здесь обитавшей меры.<sup>1</sup>

Приведённые стихотворения — далеко не полно отражают в себе действительный облик города. С ними ещё можно согласиться в части исторической, но в отношении изображения современности взят неверный тон.

И тому и другому автору неведом нарождающийся Переславль; они не знают внутренней духовной силы, влитой в него революцией. К созданию новой городской жизни призваны трудящиеся народные массы, выдвинувшие молодые творческие силы.

Налажена и прочно стала на ноги фабричная промышленность. Основной обитатель города — рабочий экономически окреп и его усиленное строительство оживляет город. «Новый быт», посёлок, строящийся жилтовариществом фабрики «Новый Мир», является первой ласточкой новой струи, вливающейся в городское жилстроительство.

Горсоветом разрабатывается через специалистов новое распланирование города и его расширение, причём в связи с предполагаемым проведением железнодорожной ветки от станции Берендеево и установкой вокзала в восточной или южной частях города, новый Переславль проектируется в треугольнике между Ярославским и Берендеевским шоссе, или же в южной части близ бывшего Фёдоровского монастыря. План расширения в том или ином направлении должен быть признан самым рациональным. С приозёрной низменности улицы переносятся на возвышенность с пологим южным скатом; возможность расширения неограниченная.

с. 25

С проведением железной дороги эта часть застроится весьма быстро и город вырастет со сказочной быстротой; тем более, что расширение фабричной промышленности — не подлежащий сомнению факт (завод французской компании кинолент, устройство ткацкой фабрики и других).

Таким образом, бок о бок будут два города, старый и новый, тесно и неразрывно связанные между собою. При этом старый Переславль с его памятниками старины и искусства, а также чудное Плещеево озеро, несомненно будут привлекать большие группы туристов, экскурсантов и дачников и тем самым способствовать благоустройству города.

Продолжение железнодорожной ветки от Переславля к Волге на Калязин оживит в озёрной стороне уезда разработку леса, а главным образом торфа, грандиозные запасы которого имеются по намеченному направлению дороги. Тогда наш город будет также значительным транзитным пунктом.

<sup>1</sup>Из стихотворений М. Быховского 20—21 мая 1923 г.

## Путеводитель по г. Переславлю-Залесскому

Чтобы ознакомиться с историческими и бытовыми особенностями города более или менее основательно — нужно потратить два-три дня. Для приезжающих с этой целью из своего уезда, а также иногородним туристам можно рекомендовать следующие топографического характера маршруты.

### Вал

Внутренний осмотр города лучше всего начинать с центра, с здешнего кремля, обведённого монументальным земляным валом.

*с. 26* Это грандиозный памятник крепостного зодчества середины XII ст., представляющий собою овал почти в 2,5 километра и не имеющий теперь равного себе в средней полосе России.

Чтобы понять значение этого сооружения, нужно привести себе на память, что в то отдалённое время в Москве на месте Кремля была незначительная осыпь в несколько десятков саженей. Ясно, что в сравнении с Москвой здесь жизнь была тогда ключом и была надобность в такой сильной крепости.

Её превосходила в то время только одна крепость — это великокняжеский город Владимир на Клязьме, расположенный на восточной стороне Ополя, долгое время бывшего житницей Великороссии.

На Переславском валу, имевшем высоту 5—8 сажен [9—15 м], поставлены были деревянные стены с 12 башнями, из которых три были вместе с тем и проездными воротами, запиравшимися и открывавшимися для проезда в определённое время. Со стороны Трубежа был тайник.

Переславская твердыня не раз спасала здешних жителей от беды, но была бессильна в борьбе с татарами, владевшими особыми военными секретами (греческий огонь и прочее) и разорявшими Переславль шесть раз (1238 г., 1252 г., 1281 г., 1293 г., 1382 г. и 1408 г.). Но в борьбе с Тверью (1304 г.), с Литвой (1372 г.), в интервенцию смутного времени (1611 и 1618 г.) давала возможность не только отсидеться от врагов, но и прогнать их.

Крепость упразднена в 1759 г., после чего были разобраны стены и башни. С тех пор земляная насыпь, лишённая их, стала просто «валом», значение которого для очень многих не ясно. А этот вал, политый кровью наших предков, был той опорной твердыней, которая на заре созидания Великорусского государства помогла строить его, а с XIV в. отдала первенство этого строительства Москве.

Как памятник прошлого вал, таким образом, имеет общерусское значение.

### Старый собор

*с. 28* Так называется здесь Спасо-Преображенский собор, построенный в 1152—1157 г. Поставлен он не в центре кремля, а вблизи северной части вала и, очевидно, имел связь с крепостью, быть может, при посредстве галереи с хор собора, где сохранились следы заложенной дверной ниши.

Это древнейший каменный храм земли Залесской, патриарх не только Переславских храмов, а прототип Суздальских и Владимирских соборов. Кубический план его сохраняет строго византийскую форму: трёхабсидный алтарь, внутренние столбы крестообразной формы, один центральный купол. Фасад, увенчанный тремя закомарами (средняя шире и выше, боковые поуже и ниже), разделён на части пилястрами, соответствующими внутреннему делению храма. Узкие щелеобразные окна находятся на высоте второго этажа, отграниченного наружным пояском, окружающим собор с трёх сторон. Барабан купола и карнизы алтарных абсид украшены арочными поясками сложного типа, по-видимому романского происхождения.

с. 29

Глава и паперти собора позднего времени, чужды ему по своей форме.

Кто был архитектором собора — неизвестно. Но во всяком случае это был образованный человек, бывший не только в Византии, но и в Западной Европе. Он не просто скопировал с иноземных образцов форму и украшения здания и перенёс их на север, а переработал и создал новые, послужившие основным типом для сооружения соборов Владимира и Суздаля.

Материалом для постройки был избран белый тёсанный камень, купленный в царстве Булгарском. Чтобы привезти его по тогдашним путям, а такими путями-дорогами были только реки, несомненно, требовались сотни лодок и тысячи рабочих рук.

Если принять во внимание, что в то же время выстроена была земляная и деревянная крепость в 2,5 километра, то ясно, что местное население было многочисленное и экономически богатое.

Изнутри собор был украшен «дивною подписью» и утварью. Остатки фресок существовали до 90-х годов прошлого столетия, а затем были погублены при реставрации собора, производившейся академиком архитектуры В. В. Сусловым с разрешения Археологической Комиссии. Решено было их сбить со стен и передать для хранения в Московский Исторический Музей. Для этого с особой мастикой накладывался на фрески холст, затем они со штукатуркой отбивались от стен и пластами укладывались в ящики.

с. 30

В ящиках они пролежали несколько лет в сарае церковного старосты и никто не хотел дать 50 р., чтобы их перевезти по назначению. Когда предложено было, наконец, Владимирскому епархиальному древнехранилищу взять их к себе, то оказалось, что они обратились к тому времени в порошок и в таком виде выброшены в Плещеево озеро.

Сохранилась лишь голова одного апостола, находящаяся в Византийском отделе Исторического Музея в Москве, неизвестно когда и кем вывезенная из Переславля.

Из утвари уцелел знаменитый потир XII в. с гравированным изображением на нём деисуса, св. Георгия и великолепной палеографической надписью: «Пийти от нея вси»... Это редчайший памятник русского мастерства того времени.

Из икон до последнего времени находилась храмовая Преподобная, признаваемая исключительно ценным памятником XIII—XIV в. Она расчищена в государственных реставрационных мастерских и, несмотря на то что генетически связана с Переславлем, под разными предлогами до сих пор задерживается ими в Москве.

В старину на хорах собора был придел Вознесенья, нарушенный задолго до реставрации. Последняя изменила внутренность собора до неузнаваемости. Место уничтоженных фресок заняла роспись в квази-византийском стиле, устроен одноярусный мраморный иконостас с иконами нового письма; древние гробницы Переславских князей Дмитрия Александровича великого князя (†1294 г.), при котором Переславль был столицей Русской Земли, и последнего Переславского князя Ивана Дмитриевича (†1302 г.), отказавшего по завещанию свой удел Москве, и его брата тоже Ивана, отделаны мрамором, по замечанию одного публициста, «на манер умывальников».

В прежнее время при соборе была деревянная звонница о 12-ти дубовых столбах, крытая тёсом, а кроме того, тёплая деревянная церковь Благовещения, в которой служили по зимам. Последняя существовала до 1765 г., когда вместо неё к собору были присоединены каменные церкви закрытого Сретенско-Владимирского девичьего монастыря, куда и перенесена была соборная служба. Это так называемый Новый собор, построенный в 1740 году.

с. 31

Общество верующих отказалось от содержания Старого собора и он находится теперь в непосредственном заведовании Музея как национализированный памятник прошлого.

## Шатровое зодчество

Недалеко от Старого собора у самой стены Нового находится памятник иного типа каменного зодчества, возникшего из русской деревянной архитектуры. Это шатровая церковь Петра митрополита.

с. 32 Документального указания на время её постройки не сохранилось, но обычно относят её к XVI в. И не без основания. Этот век был временем возрождения каменного строительства в Переславле. В типе Преображенского собора было построено в этом веке четыре соборных храма в монастырях Горицком, Никитском, Данилове и Фёдоровском, что принято называть теперь в «Московском стиле». Тогда же боярин А. Д. Басманов построил в с. Елизарове, своей вотчине, каменную церковь с её знаменитым звездчатым шатром.

В самом Переславле, снова ставшем заметным культурным центром, каким он был до татарщины, были люди, сведущие в каменном строительстве. «Сведённый» во Псков переславец Яким построил там (в 1546 г.) каменную церковь св. Стефана в Спасо-Мирожском монастыре.

Архитектурные формы Петромитрополитского храма носят на себе отпечаток архаичности. Основанием церкви служит четырёхконечный крест, образующий восемь углов, верхняя часть его заканчивается, подобно старому собору, закомарами византийского типа по три на каждой стороне. Выше их поставлен семерик, украшенный подобными же арочками (закомарами), а на нём восьмигранный шатёр, заканчивающийся небольшим фонарём с грушевидной главой.

Таким образом, этот памятник заключает в себе переходные черты от древнего каменного зодчества к национальному, получившему своё полное выражение в зодчестве храма Василия Блаженного в Москве.

Петромитрополитская церковь поставлена на высоком подклете, окружённом с трёх сторон галереями. Низ в прежнее время служил местом хранения «государевой казны», в числе которой временами значилась «пушечная и пороховая казна и свинец». В прошлом столетии эта палатка обращена в зимний храм.

Верхний или настоящий храм имеет внутри псковские ступенчатые арочки и обычные сводики в углах четверика при переходе его в восьмерик, перекрытый, в свою очередь, открытым шатровым сводом. Благодаря этому там образовался «верх холодный без подволоки».

с. 33 От современной храму старины внутри его осталось очень немного: массивные входные двери в галерею и у левого клироса образ Петра митрополита, остальное всё новое.

Вместо бывшей ранее шатровой с кафельными украшениями колокольни пристроена с южной стороны в XIX в. колокольня нового фасона, с пролётами, на колоннах, совершенно не гармонирующая со старинным храмом и досадно портящая производимое им впечатление.

Возникновение этого храма не было случайностью. Несомненно, что он построен на месте деревянного, поставленного вскоре после канонизации (1339 г.) митрополита Петра, связанного с Переславлем особыми воспоминаниями. Здесь именно в конце 1310 или начале 1311 г. происходил поместный собор по делу митрополита. Дело это — обвинение в симонии, то есть продаже за деньги церковных должностей, начато было Тверским князем, соперником Московского. Последний стал на сторону митрополита и сделал его своим политическим союзником. Собор был бурный, между той и другой стороной едва дело не доходило до оружия. Митрополит доказал свою правоту и собор вынес ему оправдательный приговор.

С тех пор он сохранил о Переславле добрую память и в знак этого, по преданию, написал одному из переславцев образ божьей матери со следующей надписью: «...написал сей образ в преславушем граде Москве от имени креплящейся рукою Пётр митрополит на благословение усердному прошателю в град Переславль...» Но дошедший до нас образ с этой надписью может быть отнесён не ранее как к концу XVII в., и, очевидно, представляет собою список с ранейшего.

## По пути к озеру

Для любителей древнерусской живописи можно рекомендовать зайти в Рождественскую церковь, находящуюся в кремле. Сама церковь постройки 1797—98 г., и в архитектурном отношении, как провинциальный ампир, интереса не представляет. Но внутри её среди новых икон сохранилось несколько старинных, большей частью, конечно, записанных и закованных в металлические ризы. Некоторые из них современны основанию деревянной церкви (1540 г.), или даже монастырька при «осадном дворе» Данилова монастыря, бывшего на этом месте в половине XVI ст. Таковы: Спас Мокрая-Борода, Одигитрия, Семиезерская, икона Прасковей Пятницы может быть отнесена к XV в., Троица, Иван Воин, Модест и Василий XVII в. и другие.

с. 34

После этого необходимо побывать в первый же день на знаменитом Переславском озере, от которого кремль отстоит километра на полтора. Туда можно рекомендовать два пути: один на лодке по р. Трубежу, другой сухопутный с заходом или заездом в несколько мест историко-художественного характера.

1-й вариант пути. Лодочная пристань у Старого или Сергиевского моста. Лодки сдаются по часам. Взяв такую лодку, следует прямо отправиться на озеро, причём по пути рекомендуется обратить внимание на участок реки, начинающийся сейчас же за валом. Это так называемая Большая Песочница, излюбленное место для купанья, где на серёдке реки находятся в изобилии керамику неолитического характера, а несколько ближе к мосту была стоянка Петровских кораблей, отчего церковь Знаменья (на левом берегу) называется «на Кораблях». Остатки этих кораблей хранились в особом сарае, построенном на том же берегу в 1722 г. на лужке по направлению к Рождественским воротам.

2-й вариант пути — сухопутный с остановками для осмотра памятников старины сначала в церкви князя Андрея, находящейся близ вала, у так называемых Никольских ворот.

Каменная церковь построена в первой половине XVIII в., а существовавшая до неё на этом месте Никольская деревянная была уже в XIII в. При ней в то время был пономарём скрывшийся из Смоленска князь Андрей, умерший в 1292 г. во время княжения Переславского князя Дмитрия Александровича.

В конце XVII или начале XVIII в. здесь образовался женский монастырь, закрытый по манифесту 1764 г. В 30-х годах этого столетия он был гнездом хлыстовщины: здесь происходили радения с участием монахинь всех переславских монастырей и окрестных крестьян (с. Усолья, Соломидина и других). Настоятельница монастыря Арсения Михайлова по приговору суда была наказана по этому делу кнутом с вырезанием ноздрей и отправлена в ссылку.

с. 35

Внутри церкви ампирный иконостас начала XIX ст., сень над ракой князя Андрея, самая рака 1807 г. с чёрными клеймами; иконы: XVI в. Рождества богородицы, XVII в. князя Андрея, Пименовской божьей матери, Николая чудотворца (в басме), Спаса и другие.

Отсюда по Хайловой улице к Смоленской (Корнилевской) церкви.

с. 36

Это тоже бывший монастырь, закрытый в 1764 г. Время и повод его основания относятся ко временам татарщины: в 1252 г. «на Бориш день» татары неожиданно напали на Переславль и разграбили его, причём был убит воевода Жидислав. В память этого и был поставлен Борисоглебский монастырь на Песках, или Песоцкий Песоцкий (в отличие от другого Борисоглебского на горе или Надозёрного, теперь городское кладбище). Смоленская церковь, построенная в 1696—1705 г., была соборною в этом монастыре до самого его закрытия. Она интересна в архитектурном отношении как образец скромного и изящного барокко с одной стороны, а с другой — как комплексный памятник, объединяющий в себе вместе с церковным гражданское сооружение. В отличие от остальных переславских церквей, кроме обычных холодного и тёплого храмов, имеется теремок над последним, а с западной стороны примыкает к нему двухэтажное здание, очевидно, братский корпус бывшего монастыря. Над ним двухъярусная колокольня в виде восьмигранной башни, богато украшенная пилообразными поясками, карнизами и перемычками. Над окнами всего здания сохранились (но не везде) изящные наличники, карниз в виде бахромы и пилястры по углам. Из двух крылец, ведущих в церковь с южной стороны, к тёплой недавно пристроено новое, не гармонирующее с постройкой. В холодной церкви в ампирном иконостасе первой половины XIX ст. резное изображение явления Христа апостолу Фоме, у право-

го клироса храмовая икона Бориса и Глеба, замечательный памятник русской живописи XVIII ст. В том же храме обращают на себя внимание: икона Боголюбской божьей матери, письма Феофана Феофилактова Протопопова 1679 г., Иверской, Николая чудотворца, XVIII в. — Отечества, Одигитрии, Живоносный источник, Казанской, святцы и другие. В тёплой церкви гробница Корнилия молчальника с его образом, написанным Антипом Казариновым.

с. 37 Рядом со Смоленской церковью Никольский на Болоте монастырь, основанный около 1350 г. Дмитрием Прилуцким, уроженцем деревни Веслево близ г. Переславля. Первоначально монастырь был мужским, с 1898 г. женским, закрыт в 1923 г. Никольский собор постройки 1680—1721 г., в нём прекрасное надгробие над строителями его купцами Обуховыми. Тёплый Благовещенский трапезный храм постройки 1748 г.; шатровая колокольня — 1693 г., ограда с башнями — 1761 г., над воротами церковь апостолов Петра и Павла.

## Рыбная Слобода

На устье р. Трубежа, по обоим его берегам обращает на себя особое внимание скученный посёлок, известный обычно под именем «Рыбаки», а официально Рыбная Слобода, которую можно считать самым древним посёлком Переславского края.

В этом посёлке свыше ста домов, среди которых бросаются в глаза в первую очередь остроконечные крыши как жилых домов, так особенно бань (коптилок), где просушиваются рыболовные снасти. От этой старины веет гравюрами Олеария и Мейерберга.

с. 39 Перед домами — рыболовные принадлежности и снасти: выпарки, невода, развешанные на рогатых кольях, вешола с ужищами, на реке особого устройства лодки, сработанные из громадного кряжа осины и подбитые по бортам досками. Это своеобразный мирок, живущий особой жизнью. Со времени отдалённой старины рыбаки составляли общину, связанную собою общим промыслом по ловле рыбы и своими правовыми особенностями. Во времена государства Московского — это была дворцовая артель, связанная круговой порукой, во главе которой стоял выборный староста. Самые ранние сведения о числе рыбаков относятся ко времени Ивана Грозного — в 1552 г. их было 99 человек, — 1668 г. оставлено было 50 человек, а 95 человек перечислено на тягло в состав посадских людей. Но рыбаки продолжали размножаться и в XVIII ст. их считалось 161 двор. В 90-х годах прошлого столетия их числилось 237 человек, но из них постоянно занималось рыболовством около 100 человек, а остальные работали на фабриках, перед войной рыбачило уже только 60 семейств. В 1924 г. рыбаки составили кооперативное объединение под фирмой «Красный Рыбак», в состав которого в настоящее время входит около 50 семейств.

Их жизнь всецело связана с Плещеевым озером, славящимся «сельдью переславской», увековеченной в старинной русской сатире «Судное дело леща с ершом» в качестве «общей правды» (свидетеля), а главное — бывшей неременной принадлежностью постных меню царей и патриархов московских.

Московский двор потреблял громадное количество её; в 1686 г., например, было поставлено «паровых», то есть копчёных «сельдей» 20 150 штук, свежих 82 500 штук, а всего 102 650 штук. Но такой большой улов бывал не всегда — неумеренное вылавливание приводило по временам к кризисам, вследствие чего был установлен точный размер ячеек рыболовной селёдочной снасти, чтобы обеспечить подрастание молоди и уменьшить её истребление. В настоящее время средний улов «сельди» колеблется от 30 до 60 тысяч в год; в 1924 г. — 59 129 штук, 1925 г. — 58 183 штуки, в 1926 — 30 000 штук, а всей рыбы, по данным кооператива «Красный Рыбак», куда сдаётся весь улов озера, в 1924—25 г. было изловлено 5 728 пудов [93,8 т], в 1925—26 г. — 3 393 пудов [55,6 т], причём самый большой улов даёт плотва (около 30%) и окунь, ряпушка — 10%, корзоха — 9%, укляя — 8% и так далее. Но самая ценная и доходная из них «сельдь».

В общем, опасный и тяжёлый труд переславских рыбаков оплачивается совершенно нищенски. Промысел неуклонно падает. Немудрено, что их артель уменьшается из года в год. На это обстоятельство обращено внимание и приняты меры.

Для любителей старины кроме ознакомления с посёлком следует зайти в приходские церкви Рыбной слободы — Введенскую и Сорокосвятскую, находящиеся на устье р. Трубежа.

Первая, постройки 1698—1706 г., была соборным храмом женского Введенского монастыря, закрытого в 1764 г. В ней сохранились прекрасной работы царские двери XVII в. и образа: XV—XVI в. — Введение божьей матери, XVII в. — Воскресенья, Покрова, Владимирской божьей матери, XVIII в. — Неопалимой Купины, Ивана Предтечи и другие.

В Сорокосвятской — XVI в. — Казанской божьей матери, XVII в. — Донской, Николая чудотворца, св. Власия и другие, XVIII в. — Дмитрия царевича и другие.

В качестве старинных пережитков следует отметить рыбацкий праздник — «шестое воскресенье» после пасхи (известное также под загадочным названием «встреча рака»), когда после обедни в означенных церквях совершается крёстный ход на лодках на озеро для освящения воды.

*К сведению туристов:* лодку для прогулки на озеро, каковой следует закончить первый день пребывания в Переславлe-Залесском, можно получить также в Рыбной Слободе у рыбаков.

Копчёная «сельдь» и другие рыбы продаются в магазине «Красный Рыбак», первая по сезонам — главным образом в конце лета и начале зимы, остальная — постоянно.

## Музей

Второй и третий день осмотра Переславлe-Залесского лучше всего согласовать с днями открытия Историко-Художественного и Краеведного Музея. Если второй день совпадает с воскресеньем, вторником или четвергом, то следует отправиться в Музей (от 11 ч. до 3 ч.).

Он возник в революцию (организация начата 2 июля 1918 г., открыт 28 мая 1919 г.) и помещается в бывшем Горицком монастыре, монументальные здания которого белеются на южной возвышенности города.

Время основания монастыря неизвестно. Можно думать, что он возник на месте дохристианского мольбища. Документы же упоминают о нём с первой половины XIV в. как о самом знатном из всех здешних монастырей. Его архимандрит подписал самый древний известный нам бумажный акт — договорную грамоту Симеона Гордого с братьями. Вкладчиками монастыря была московская знать, а когда татары Тахтамыша его пожгли, то отстроила вновь (в 1392 г.) великая княгиня Евдокия, жена Донского. Отсюда вышли три основателя монастырей: Дмитрий Прилуцкий, Даниил Переславский и Герасим Болдинский.

Монастырь был крупным феодалом, владевшим большими вотчинами (около 8 тысяч десятин [9100 га]), в которых в первой половине XVIII в. насчитывалось около 5 тысяч крепостных. Это обстоятельство было принято во внимание, когда была образована Переславская епархия (в 1744 г.), и монастырь был обращён в «катedralный», то есть отдан был вместе со всеми доходами на содержание архиереев. Епархия просуществовала всего сорок четыре года и была упразднена в 1788 г. За это время сменилось здесь семь архиереев. Все они были украинцы, учёные богословы, на беду монастыря отличавшиеся большим строительным азартом. При них были сломаны все старинные каменные здания (Успенский собор 1528 г., церковь Ивана Предтечи и другие), к счастью, уцелели монастырские ворота; новые здания возводились в модном стиле и с модными убранствами. Крепостные изнывали от работы на постройках, которым не видно было конца. Когда епархию закрыли — они не были окончены.

Вместе с её упразднением закрыт был и Горицкий монастырь, как архиерейский дом. Богатая ризница его вывезена была в Чудов монастырь в Москву, часть колоколов в Санкт-Петербург в Петропавловский собор, а великолепный иконостас Всевытской церкви «по завидной его новой фигуре, чистой отделке и драгоценности со всеми дверьми и лампадами взял суздальский епископ в домовую свою церковь, а по невместимости продал в Кузминский монастырь».

Новый Успенский собор приказано было считать городским собором, а в здания консистории и другие монастырские дома переведены из города правительственные учреждения. Однако неудобство этой меры обнаружилось очень скоро и они были выдворены обратно

с. 41

с. 42

с. 43 через несколько лет, а все деревянные здания проданы с торгов и сломаны. Монастырь запустел и около 90 лет оставался в таком виде. Поддерживался собор, в котором время от времени происходило богослужение, а другие сооружения, особенно так называемая Гефсимания, колоссальное двухэтажное здание, соединявшее собор с трапезной церковью Всех святых, и самая трапезная пришли в настоящий упадок и во второй половине XIX ст. представляли собой развалины.

с. 44 В 1883 г. Гефсимания была разобрана, трапезная отремонтирована и выстроен каменный дом. В этих зданиях водворилось духовное училище, существовавшее до самой революции. В 1918 г. его сменила советская трудовая школа II ступени, выведенная в начале следующего года в другое помещение, а место её занял Музей вместе с обширной усадьбой, окружённой высокими крепостными стенами с бойницами и тремя башнями, построенными в XVII в., а большею частью при архиереях в XVIII в.

с. 45 С юго-восточной и южной стороны сюда ведут двое ворот, над южными Никольская церковь; это, как указано ранее, выдающиеся образчики русского барокко, своеобразные по замыслу и богатству мелкой отделки, напоминающей по своему рисунку шитые полотенца. Особую прелесть придаёт им индивидуальность всех мелких фигур (впадин, колонок, бус и прочего), отличающихся одна от другой своими размерами, а вместе составляющим гармоническое целое. Ни их строители, ни время сооружения их точно не известно. Несомненно одно, что они принадлежат к поре расцвета древнерусского искусства и занимают почётное место среди подобного же рода сооружений прошлого.

К другой, более поздней поре относится монументальный Успенский собор, сооружённый в 1757 г. Это создание архиепископа Амвросия Зертис-Каменского, изящно украшенное внутри лепкою и окрашенное в растрелиевских тонах. В нём пышный екатерининского времени золочёный иконостас, а в алтаре величественное горнее место.

С 1523 г. собор обращён в Музей и служба в нём не производится.

Самый же историко-художественный Музей помещается в 2-х каменных двухэтажных зданиях: бывшей монастырской трапезной XVII в. и новом училищном корпусе.

Первый входной зал посвящён революции, здесь центральное место занимает картина «Ленин в Переславских Горках в 1894 г.», исполненная художником Д. Н. Кардовским.

Далее в бывшем монастырском здании — культурно-исторический отдел. При входе в него историческая карта Переславского края с указанием границ с XIII в. по настоящее время.

с. 47 В археологической комнате — коллекция неолитической керамики и кремневых орудий, классифицированных профессором А. А. Спицыным; добыты из недавно открытых стоянок в окрестностях Плещеева и Сомина озёр. Более поздняя эпоха — славянская представлена находками в раскопках немногих курганов, сохранившихся близ д. Киучер и разрытых в революцию. О массовых раскопках Переславских курганов П. С. Савельевым и графом А. С. Уваровым (1853—54 г.) отмечает специальный плакат, а сводка археологических сведений о крае нанесена на общую карту.

Следующая в хронологическом порядке бытовая комната XVII ст., сформированная главным образом из предметов Петровского времени. В окнах «слюдовые окончины» бывшего дворца Петра I на берегу Плещеева озера, одна из них расписная, рисованная Ив. Новиковым в 1692 г., — в витринах дверные и оконные приборы, орудия труда (топоры, скобель, фуганок и прочее), резьба с кораблей. По стенам фототипные копии писем Петра и его жены, редкие гравюры его судов, портреты и большая картина художника Кардовского «Петровский флот на Переславском озере 25-го августа 1692 г.».

Комнаты XVIII—XIX вв. заполнены экспонатами помещичьего быта; портреты, мебель (карельская берёза и красное дерево), шитые картины, бронза, фарфор, костюмы, оружие.

В архитектурном отделе, как в фокусе, сосредоточено представление об архитектурных богатствах Переславля-Залесского, его крепостных сооружениях, церковных и гражданских зданиях с XII по XIX ст.

Церковная старина расположена в бывшей училищной церкви. Здесь выставлены: утварь, одеяния, шитье, деревянная скульптура, эмаль, финифть, памятники древней письменности и прочее.

В художественном отделе собраны картины переславца Ивана Петровича Свешникова (†1910 г.) с добавлением из госфонда. Большинство принадлежит кисти передвижников:

Соколов — «На родине», Маковские К. и В. «За чаем», «Дети» и прочее, Шишкин — «Ручей в лесу», Сведомский — «Фульвия с головой Цицерона», Семирадский — «Опасный урок» и другие. Современных художников: Жуковский «Лесная дорога», «Терраса», Бобровский «Озеро», Петровичев «Осенний пейзаж», О. Л. Делла-Вос-Кардовская «Девочка с карточным домиком», Д. Н. Кардовский «Портрет студента», Коровин «Весенний пейзаж» и другие.

Кроме историко-художественного отдела в Музее имеется значительный естественно-исторический отдел, расположенный в здании бывшего духовного училища. Как и предыдущий отдел, он отражает в себе Переславский край, но в отношении его природы.

Здесь имеются экспонаты и коллекции, характеризующие климат, почвы, недра, растительный и животный мир; особенно богата и интересна энтомологическая коллекция.

В связи с этим отделом находится социально-экономическое отделение, заключающее в себе экспонаты сельскохозяйственного характера (полеводства, луговодства, животноводства), кустарные и мелкие промыслы (по дереву, глине и прочие) и, наконец, фабрично-заводская промышленность.

Кроме того, при Музее научная библиотека (книгохранилище) с краеведным отделом, метеорологическая станция и показательный фруктовый сад, заложенный весной 1926 г. Особенностью последнего является пропаганда питомника И. В. Мичурина, откуда получено большинство яблоней и груш, и прочее.

Музей имеет филиальные отделения: Даниловское, Фёдоровское, Петровское, Никитское, Никольское, о котором была речь выше.

## Даниловское отделение Музея

Здесь сконцентрированы памятники древнерусской живописи. В городе, богатом церквями и монастырями, ясно само собою, неизбежно должно быть обилие хранящихся в них икон. До революции они были недоступны для научного обследования. С ликвидацией же монастырей и части церквей оказалась большая коллекция их, из которых многие, нередко заброшенные на колокольни и чердаки, оказались выдающимися памятниками художественного творчества. Часть их реставрирована, то есть раскрыта в их первоначальном виде при помощи снятия позднейших записей.

Местом их хранения избран бывший Данилов монастырь, основанный 15 июля 1508 г. в урочище Божедомье на скудельницах. Основателем его был переславский уроженец Даниил, по своим политическим взглядам принадлежавший к осифлянкой партии, стоявшей на феодальной платформе. При помощи бояр Челядниных, занимавших при Василии III важные должности, он получил Божедомье, принадлежавшее помещику Григорию Изъединову, для постройки церкви, но выстроил монастырь, который довольно скоро обратился в новое феодальное гнездо с вотчинами и каменными постройками. В Переславле в то время было по крайней мере с десятком монастырей, из них только два имели каменные соборные храмы (Горицкий и Никитский) и третьим стал Данилов с постройкой в нём (в 1532 г.) Троицкого собора. После того как Даниил стал крёстным отцом Ивана IV, и вотчины и средства монастыря «жаловались» сюда щедрою рукою. Преемники основателя в том же духе вели своё дело и монастырь постепенно богател и украшался, особенно со времени поступления сюда престарелого боярина князя Ивана Петровича Барятинского, бывшего послом в Швеции, весьма богатого человека. На устройство монастыря он истратил колоссальные средства: в 1689 г. им построена шатровая колокольня, в 1696 г. обширная трапезная и братский корпус, стены и так далее. Все эти здания уцелели до настоящего времени и, хотя подвергались и снаружи и изнутри разным переделкам, тем не менее и сейчас считаются характерными памятниками зодчества конца XVII ст.

С целью дальнейшего обогащения монастыря архимандрит Варлаам Высоцкий устроил фальсификацию мощей Даниила. По его собственному признанию, он:

вынял из земли человеческие весьма распавшиеся кости под именем его Даниловых мощей, и выняв положил в раку и обвязав тамо их в мантии поясом, положил в подглавие подушку новую, а вместо груди и рук и ног положил довольно бумаги хлопчатой и башмаки ветхие приложил...

с. 48

с. 49

с. 51

Вскрытие, произведённое в революцию, подтвердило несомненность подделки. Но она была не единственной. Другим источником монастырского дохода была так называемая чудотворная Тихвинская икона божьей матери, принесённая игуменом Даниилом в XV в. из Боровского монастыря. В революцию выяснилось, что вместо подлинной забронирована была в богатую ризу поддельная, а та была давно продана монахами раскольникам-старообрядцам, как об этом потихоньку говорили в народе.

Монастырь закрыт 23 января 1923 г. Община верующих арендует Тихвинскую надвратную церковь, а в остальных храмах богослужения не совершается.

Центр монастыря занимает Троицкий собор, пострадавший от переделок и пристроек значительно. Внутри его фрески письма Гурия Кинешемцева с товарищи (1668 г.), написанные ими в куполе и двух верхних ярусах, — остальные писаны позднее, неизвестно кем. В 1836 г. они переписаны, фон изменён, остались нетронутыми за киотами на столбах: князь Фёдор Ярославский с сыновьями на правом и Никита столпник на левом.

Обнаружена роспись свода в келарской келье братского корпуса и возможно, что таковая может быть на сводах настоятельских «покоев». Но она закрыта потолком и обоями. В этих комнатах развёрнут небольшой пока, но содержательный иконографический музей.

Самые ранние памятники относятся к XV в. Это превосходные в рублёвской манере письма иконы апостолов Петра и Павла, потом архангела Михаила, архангела Гавриила, Николая чудотворца в деяниях и другие.

XVI в. — «Предста Царица», Успения, пророка Илии, «Камень нерукосечный» и другие.

XVII в. — Николай чудотворец, царь Давид, царь Соломон, в духе фресок сотворение человека и нахождение его в раю, две иконы, одна начала, другая конца этого столетия.

К этому времени относятся датированные иконы переславских мастеров: Феофана Протопопова 1677 г. образ великомученика Никиты в деяниях, Казаринова 1679 г. — Троица и его же 1682 г. Распятие с семью таинствами.

XVIII в. датированные переславских мастеров: 1706 г. Стефана Нарыкова и 1719 г. игумена Корнилия Уланова, лучшего ученика Симона Ушакова, и другие.

с. 52

Среди нерасчищенных икон, составляющих запасный фонд отделения, есть памятники, как можно догадываться, интересные и ценные, относящиеся к XV в. и другим векам.

## Фёдоровское отделение Музея

Находится недалеко от бывших монастырей Горицкого и Данилова на высшей точке южного предместья города. Это тоже бывший монастырь, основанный в 1304 г. на поле сражения Москвы и Твери за обладание Переславлем. Здесь был убит знаменитый боярин Акинф, родоначальник бояр Челяднинных и других, предводительствовавший тверской ратью. Это было 8 июня в день Фёдора Стратилата, почему монастырь и получил название Фёдоровского.

Нередко можно встретить указание, что он построен Иваном Грозным по случаю рождения Фёдора Ивановича, но в этом верно только то, что в существовавшем ранее монастыре Грозный построил каменный соборный храм в честь Фёдора Стратилата в 1557 г.

Первоначально монастырь был мужским, но после моровой язвы, опустошившей Переславль, обращён в 1667 г. в женский. Последнее время это был многолюдный монастырь (около 500 человек), объединённый в сельскохозяйственную трудовую артель. Закрыт 1 марта 1923 г., а артель распущена 24 июня того же года.

В качестве основного памятника старины в бывшем монастыре служит Фёдоровский собор XVI в., представляющий собой обычный «Московского стиля» куб. К нему в 1886 г. пристроен притвор в виде галереи, огибающей его с трёх сторон.

В иконостасе в нижнем ярусе иконы, современные храму; из них заслуживают особого внимания: «О тебе радуется» письма Фёдора Бармина, Иоанна Златоуста в деяниях, Троицы, Николая чудотворца и другие; храмовая икона Фёдора Стратилата может быть древнее, а именно XV в.

На стенах фресковая живопись, сделанная в начале XIX ст. на средства некоей Фотиньи, бывшей ранее послушником у известного архимандрита Фотия, друга княгини Орловой.

Введенский тёплый храм выстроен в 1710 г., Казанская больничная церковь в 1713—14 г., колокольня 1681—1705 г., каменная ограда — 1681 г., первые этажи так называемого старого и нового корпусов, несомненно, тоже в XVII ст. с. 54

К монастырю принадлежала ранее каменная шатровая часовня «Крест», находящаяся от него далее по Московско-Ярославскому шоссе в пустоши Собилка.

## Петровское отделение Музея

Находится в усадьбе «Ботик», отстоящей от бывших Горицкого и Фёдоровского монастырей на расстоянии 3-х километров на южном берегу Плещеева озера.

Среди ближайших окрестностей Переславля-Залесского — это один из самых живописных уголков, прошлое которого связано с историей русского флота, о чём говорит самое название усадьбы. Она получила его от одного из потешных судов Петровской флотилии — ботика «Фортуна», хранящегося здесь до настоящего времени.

Постройку здешней флотилии Пётр I сделал в два приёма: в 1688—1639 гг., затем в 1691—1693 гг. В первый период он жил, очевидно, в монастырских зданиях. В Никитском монастыре и сейчас одна из комнат настоятельского дома называется Петровскою; возможно, что подобные же помещения могли предоставить ему Горицкий и Данилов монастыри, как ближайшие.

Второму периоду здешнего кораблестроения предшествовала постройка специального дворца для Петра, его жены и сына, а также Лефорта, назначенного адмиралом потешной флотилии. Здесь же был «деловой двор» и разные службы. Гора Гремяч близ с. Вёськова обратилась в шумный городок. Иностранцы-мастера поселены были над речкой Вёсковкой на другой горе, получившей с тех пор название Мемеки (Немеки).

От посёлка на последней не осталось никаких следов, всё распаханно и обращено в поле. На «Ботике» же, благодаря принятым мерам, уцелели некоторые остатки прошлого, хотя им угрожала такая же опасность исчезнуть и пропасть подобно первым.

Опасно было для этого исторического участка то, что Вёсково вместе с Петровской усадьбой отдано было в 1762 г. в частную собственность в качестве вотчины Екатериной II-й. Пока владельцами были Бутаковы, с уважением относившиеся к памяти прошлого, более или менее бережливое отношение к Петровским вещам было обеспечено, но и то относительно; князю Ивану Михайловичу Долгорукому, поэту и просвещённому человеку, бывшему Владимирским губернатором, пришлось взять на себя инициативу устроить более надёжное помещения для хранения Петровских вещей и сконцентрировать их в одном месте. Помещица Бутакова дала своё согласие на устройство в её усадьбе каменного музейного здания и отвела для этого участок земли. Это было в 1803 году. с. 56

Но когда имение было продано с торгов (в 1840 г.) и поступило в руки коллежского асессора Ивана Трофимовича Емельянова, то он не желал считаться с особенностями купленного им имения и делал, что ему вздумается. Но, к счастью, повредить делу охраны не мог и вынужден был продать своё имение Владимирскому дворянству (в 1847 г.).

На дворянские средства по проекту художника А. С. Кампиони в 1850—52 г. поставлен памятник из финляндского гранита в виде обелиска с бронзовой арматурой, вместе с тем устроена по проекту художника Жеребцова триумфальная арка и прочее. Усадьба приведена в благоустроенный вид и без существенных изменений сохранилась до настоящего времени.

Центральное место в ней принадлежит памятнику и музею. Между ними в двух группах шесть якорей от петровских кораблей и галеры. В Музее — хорошо сохранившийся бот «Фортуна», заполняющий всю середину помещения. По стенам остатки снастей и такелажа, принадлежности дверей и окон бывшего дворца, «слюдовые окончины» и прочее. Тут же находится портрет Петра от XVIII ст., чугунный бюст его, вылитый в 1852 г. на Баташевском заводе, бронзовый бюст работы Maggìo, Рим, 1878 г., гравюры и прочее.

Недалеке от Музея каменная сторожка, построенная в 1842 г., деревянная ротонда и дворец, сооружённые ко времени открытия памятника (1852—53 г.). с. 57

В последнем помещается теперь Лимнологическая станция Географического Института 1-го Московского Университета.

## Никитское отделение Музея

При пешеходном обозрении Переславля для второго дня может быть достаточно осмотра Музея и его трёх филиалов. Если бы оказался свободным вечер, то его следует снова употребить для катанья по озеру.

По пути в бывший Никитский монастырь интересующимся древнерусской живописью рекомендуется зайти в церкви, расположенные в торговой части города.

В Покровской (построена в 1789 г.) от XVI в. образ Алексея человека божия в житии, Тихвинской божьей матери; от XVII в. Покрова божьей матери, Николая чудотворца, Рождества Христова и другие, от XVIII в. — Спаса, апостолов Петра и Павла, переславских святых и многие другие.

В Козьмодемьянской (построена в 1770 г.) от XV в. — Тихвинской божьей матери, от XVII в. праздничный чин: Успение, Преображение, Троица и многие другие, от XVIII в. — Козьма и Демьян, Мадонна и другие.

В Предтеченской (построена в 1730-1735 г.) от XIV в. — Иван Предтеча; от XVI в. — Владимирской божьей матери, от XVII в. — Казанской и другие.

В Симеоновской (построена в 1771 г.) от XVII в. — Симеона Столпника, Спаса, Иверской божьей матери, Николы Можайского и другие, иконостас XVIII в. в стиле рококо с резными фигурами, царские двери со скульптурным изображением Благовещения.

В Златоустовской (построена в 1803 г.) от XVI в. — образ Василия Великого и Иоанна Златоуста, от XVII в. — Николая чудотворца, Одигитрии (в басме и убрусе), от XVIII в. — Иоанна Златоуста в житии и другие.

с. 58 За городом влево от шоссе на возвышенном берегу озера — городское кладбище, бывшее ранее Борисоглебским Надозёрным монастырём, одним из самых древних монастырей Переславля. Можно думать, что он возник ещё во времена гор. Клещина, в эпоху колонизации края и распространения христианства, поставлен на месте древнего языческого мольбища, однако, продержавшегося до начала XVII ст. Первоначально был митрополичьим, потом патриаршим, а затем синодальным домовым монастырём, а с открытием Переславской епархии стал загородным архиерейским домом. Со времени введения монастырских штатов (1764 г.) закрыт и обращён в кладбище.

В нём находятся руины бывшей Владимирской церкви, построенной в XVIII в. до закрытия монастыря, вместо неё в 1886 г. устроена другая церковь, оборудованная новыми принадлежностями богослужения.

Далее, по дороге к бывшему Никитскому монастырю, небольшая каменная часовня барочного стиля (постройки 1702 г.), известная под именем Черниговской. Церковная легенда связывает с ней предание о князе Михаиле Черниговском, приезжавшем на богомолье в Никитский монастырь. На другой стороне оврага, известного под именем Галева потока, на самой высшей точке северо-восточного берега озера расположен самый Никитский монастырь. Точная дата возникновения его неизвестна, но можно думать, что он существовал во времена гор. Клещина до основания Переславля-Залесского. Своё название он получил в честь великомученика Никиты.

Этот Никитский монастырь пользовался в древней Руси большой известностью благодаря местному уроженцу Никите, занимавшему должность княжеского сборщика при основании города Переславля и постройке каменного собора и прославившемуся лихоимством и казнокрадством. Но не в пример позднейшим взяточникам он обладал чуткой совестью и от стыда и раскаяния ушёл в этот монастырь. Здесь он заточил себя в землянку в форме столба («ископа себе столп») и был убит 16 мая 1186 г.

с. 59 Во времена Ивана Грозного, как уверяет монастырская запись, вследствие выздоровления царевича Ивана Ивановича от воды из Никитского колодца, монастырь полностью, не исключая стен, был выстроен из кирпича. Но вероятнее всего, что это сделано было по соображениям политическим. Дело в том, что, оберегаясь от земщины, Грозный окружал свои опричные владения кольцом крепостей монастырей, в число которых включён был, очевидно, и Никитский, занимавший в стратегическом отношении выгодное место как сторожевой форпост. В 1564 году 12 мая, следовательно, как раз в год образования опричнины, царь приезжал сюда из своей Александровой Слободы, находившейся тогда

в Переславль-Залесском уезде, для освящения новых монастырских зданий, сам за службой читал «и красным пением со своей станицею пел».

В 1611 г. при набеге Сапеги на Переславль укрепленный монастырь пытался отсидеться за своими стенами от поляков, но неискусный в ратном деле гарнизон, состоявший из вотчинных монастырских крестьян, не смог оборониться и погиб под артиллерийским огнём врага. Как память об этом хранятся восемь пушек, брошенных поляками.

с. 60

После этого монастырь существовал свыше трёхсот лет и закрыт 3-го февраля 1923 года. Как ценный архитектурный памятник прошлого он обращён в отделение Музея. Здесь, за исключением довольно нелепой колокольни над воротами, выстроенной в начале XIX ст. одним архимандритом «для вящего благолепия обители», все остальные здания принадлежат к XVI в., но, как и везде, с поправками и переделками в последующие века.

Центральное место занимает собор в честь великомученика Никиты с приделом Никиты столпника. Построенный в «Московском стиле», он является отдалённым потомком «старого собора» Преображенского, но превосходит его размерами и массивностью. Был расписан внутри фресками, но в конце прошлого [XIX] века они уничтожены, а вместо них написаны маслом копии с них. Иконостас 30-х годов прошлого столетия.

Трапезный Благовещенский храм находится в связи с настоятельскими покоем и в общем представляет собою монументальное двухэтажное здание. Часть его, бывшие «покои настоятелей», занимает местком Главнауки в качестве дома отдыха. Юго-западная комната носит название Петровской, как отмечено выше. По преданию, Пётр I в ней останавливался в 1688—89 гг., во время своих приездов. А над нею мансарда с комнатой «Бухаревской», где проживал известный своею печальною судьбою архимандрит Фёдор Бухарев, женившийся на переславской уроженке Анне Сергеевне Родышевской.

В связи с этим зданием — шатровая колокольня, и недалеко от неё каменный столп, сооружённый в 1755 г. на месте подземной келии Никиты столпника. Два братских корпуса с позднейшими надстройками, ограда с шестью башнями, с крытыми железом верхами недавнего времени.

## По северному берегу озера

От бывшего монастыря ведёт полевая дорожка к с. Городище, отстоящему от него на расстоянии 1,5 км. Сначала идёт она вниз к озеру, а отсюда поднимается на возвышенный берег. Здесь между двумя оврагами Малая Слуда и Глинница высится валовое кольцо города Клещина, предшественника г. Переславля, а далее вглубь сельские постройки.

с. 61

Окружность земляной насыпи около полукилометра, внутри по длине свыше 175 метров, а по ширине свыше 100 метров; вследствие такого расположения и размера вала внутренняя площадка не велика. Очевидно, в своё время она занята была только самыми необходимыми постройками, как можно догадываться, для дружины и склада товаров. Но здесь же был заложен белокаменный собор, впоследствии перенесённый в Переславль на берег реки Трубежа.

Ширина и высота вала не одинакова, наибольшая со стороны плато от села и наименьшая от озера; внутреннее кольцо вала имеет ритмические выемки. Четыре разрыва дают основание думать, что сюда вели четверо ворот. По гребню вала в древности была «рубленая» деревянная стена с башнями.

Славянские находки, обнаруженные при археологических раскопках, показывают, что городок основан славянами. Время его сооружения неизвестно, но можно предположительно считать, что это произошло, как и указывалось ранее, в IX веке, когда впервые летопись упоминает о Ростове.

В подножии городка по откосу возвышенного берега озера по направлению на запад до оврага и за оврагом разрытое славянское кладбище, говорящее о себе рябью мелких всхолмлений бывших курганов. Среди таких курганных групп в окрестностях бывшего города Клещина археологическая комиссия графа Уварова 1853—54 г. обнаружила в десяти местах 1406 курганов. Все без исключения они были разрыты и многочисленные их находки увезены в Москву полностью. Изучение могильного инвентаря, датированного арабскими и европейскими монетами VIII—XI вв., привело современных археологов к мысли, что он

с. 62

принадлежал смоленским кривичам, принёсшим сюда с собой в край земледельческую культуру, с которой плохо справлялись их предшественники финны.

Далее по направлению к д. Криушкино знаменитая Александрова гора, безжалостно перерытая той же археологической экспедицией в течение двух лет (1853—54 г.).

Несомненно, что это ещё более древний пункт, чем Клещино городище. Находки в подножии горы керамики с мелким ямочным орнаментом и бугорчатой рябью свидетельствуют о том, что тут было поселение эпохи городков Дьякова типа, а вероятнее всего городок именно Дьякова типа, то есть культового назначения, что обычно относится ко времени дославянскому, к финскому периоду доистории.

Очевидно, слабо связанный с соседними возвышенностями холм был искусственно обработан и укреплен финнами так, что на вершине его получилось безопасное место для богослужения и хранения жертвенных даров.

Завладев краем, славяне, видимо, тоже приспособили этот пункт для культовых надобностей. Недаром же до сих пор вершина этой горы называется Ярилиной плешью и до самого начала XX в. здесь происходили народные гулянья в заговенье перед Петровским постом, то есть в период праздников в честь бога плодородия.

Со времени приятия христианства здесь обосновался монастырь, который много раз горел, строился снова, пока в начале XVII в. не запустел окончательно. Археологическая экспедиция под слоями земли отыскала могильную плиту 1512 г., кубышку с тысячей серебряных денежек, костяные изделия и прочее.

Есть предание, что гора получила название от имени Переславского князя Александра Невского, построившего здесь свой загородный дворец или монастырь. Но это сомнительно, а монастырь с именем Александрова существовал в этом месте в XIV веке, задолго до канонизации Александра Невского.

На самом берегу озера, недалеко от Александровой горы, так называемый Синий камень, или просто камень, имеющий свою историю. Валун ледникового происхождения, он ранее находился вблизи Борисоглебского монастыря и был не просто камнем, а предметом поклонения. В начале XVII в. по совету Иринарха Ростовского он был свален в яму и зарыт. К тому же времени, когда в Переславле решили строить Духовскую церковь (1788 г.), он снова был наружи, тогда его окончательно откопали и решили увезти на фундамент. Спустили с горы на озеро и повезли по льду, бывший бог утонул и оставался на дне много лет. Но на памяти переславских рыбаков, как отмечено выше, весенними льдами был постепенно выдвинут на сухой берег.

Западнее камня тянутся песчаные валы, намытые, как полагают, озёрными водами, когда озеро было в своих первоначальных границах. Речка Кухмарь (Кухнарь) делит эти валы на две половины, из которых правая сторона до недавнего времени покрыта была прекрасным сосновым (лесом) бором. Этот уголок принадлежит к числу любимых мест для посещения при катании по озеру.

Но наиболее посещаемым местом обычно служит вытекающая из озера р. Вёкса с излюбленными остановками на «Польце», «Кручах» и других местах, покрытых сосновым бором. А далее с. Усолье, куда уже немало лет подряд москвичи из бывших переславцев ездят на дачу.

## Часовня «Крест»

Из ближайших окрестностей города Переславля остаётся отметить так называемый «Крест» — каменную шатровую часовню, находящуюся в 5-ти километрах от города в пустоши Собилке. Путь туда лежит по Московскому шоссе в живописной холмистой местности, мимо урочища Пальники.

Часовня стоит на высоком холме, среди соснового леса у самого шоссе. По преданию, она построена на месте рождения царя Фёдора, сына Грозного. Представляет собою московское шатровое крыльцо, открытое со всех четырёх сторон. В 1889 г. она неудачно реставрирована академиком В. Суловым, придавшим ей чуждую древнерусской архитектуре прилизанность и симметричность.

с. 63

с. 65

с. 67

## Усадьбы

Далее можно указать в полосе железной дороги несколько пунктов, заслуживающих внимания. Все они расположены на перегоне между разъездом Шушково и станцией Рязанцево Северной железной дороги.

Это прежде всего село Спасское. В нём деревянная церковь постройки 1683 г. с превосходными памятниками древнерусской живописи и старинным убранством храма.

В таком же расстоянии 1,5—2 километров от разъезда Шушково, но по другую сторону железной дороги, село Смоленское. Здесь сохранился с некоторыми изменениями каменный дворец, построенный в 1779 г. екатерининским генералом Петром Сергеевичем Свиным. Из владельцев этого замка следует отметить Павла Петровича Свинына (р. 1788—†1839 г.), писателя и журналиста.<sup>1</sup> В 70-х годах прошлого столетия поместье перешло в другие руки, к генералу В. Козловскому, а от него в 1875 г. в казну.

Купив это имение, Департамент Земледелия основал здесь школу садоводства, просуществовавшую до 1881 г. В этом году открыто было сельскохозяйственное училище, преобразованное в революцию в сельскохозяйственный техникум.

При техникуме образцовая ферма ярославского молочного скота и английских свиней, конный двор и показательное сельское хозяйство.

Восточнее с. Смоленского на р. Шахе при д. Горки историческая усадьба А. А. Ганшина, где в 1894 г. тайно печаталось одно из ранних произведений В. И. Ленина: «Что такое «друзья народа» и как они воюют против социал-демократов?» По поводу печатания этой книги сюда приезжал сам автор.

Наконец, как указано выше, в 4-х километрах от станции Рязанцево в селе Елизарове каменная шатровая церковь, построенная известным опричником времён Ивана Грозного боярином Алексеем Даниловичем Басмановым после 1552 г.

---

<sup>1</sup>Это мнение неверно: переславский Свинын не издавал «Отечественных записок», а был лишь тёткой журналиста Свинына. — *Ред.*

## Новый Переславль

*с. 70* Он появился с октябрьской революции и, охраняя наследие прошлого, строит новую жизнь в плечо с плечом с остальными городами и поселениями СССР.

### Началось это в 1917 году

15 марта (по новому стилю). Получена была телеграмма от Временного Правительства о свержении самодержавия.

16 марта. Экстренное заседание Городской Думы признало Временное Правительство. Сформирование Временного Исполнительного Комитета. Власть перешла в руки местной буржуазии. Арест и разоружение полиции. Учреждение милиции.

16 марта. Вечерний митинг рабочих на фабрике Товарищества Переславской мануфактуры по поводу свержения самодержавия.

18 марта. Празднование февральского переворота: литургия в соборе, крестный ход на Красную площадь, митинг с речами духовенства и членов Исполнительного Комитета.

19 марта. В состав Временного Исполнительного Комитета введены рабочие местных фабрик.

21 марта. Учреждена уездная продовольственная комиссия.

4 апреля. Образован Совет Рабочих Депутатов, — первое его заседание в доме наследников Жирикова. Печатное обращение к рабочим.

Апрель. Образование Совета Солдатских Депутатов.

1 мая. Празднование Советом Рабочих Депутатов дня первого мая на Красной площади.

*с. 71* 22 мая. Беспорядки на ст. Рязанцево вследствие запрещения вывоза хлеба из уезда.

3 июня. Выход в свет первой местной газеты «Переславец».

3—4 июня. Первый уездный съезд крестьян в Переславле. Образование Совета Крестьянских Депутатов.

Июль. Аграрные беспорядки в Смоленской волости.

8—9 июля. Объединённое собрание представителей административных органов Временного Правительства, земства, города и действовавших отдельно Советов Рабочих, Солдатских и Крестьянских Депутатов по урегулированию земельного и других вопросов. Издание обязательных постановлений об охране собственности.

Сентябрь. Выборы в Городскую и Земскую Управу. Участие в них Советов Рабочих и Солдатских Депутатов. Объединение Советов Рабочих и Солдат.

Октябрь. Учреждение при Совете Рабочих и Солдатских Депутатов комиссии по борьбе со спекуляцией.

1 ноября. Организован объединённый Комитет по охране общественного спокойствия и безопасности с участием представителей Временного Правительства и Советов Рабочих и Солдат.

2 ноября. Попытка произвести погром в Переславле, — подавление беспорядков.

8—9 ноября. Октябрьский переворот; вооружённое занятие почты и телеграфа Советом Рабочих и Солдатских Депутатов.

2—4 декабря. Выборы в Учредительное Собрание; победа списка № 6 (большевиков).

17 декабря. Прекращение газеты «Переславец» и выход газеты «Голос Переславль-Залесского Совета Рабочих и Солдатских депутатов».

## 1918 год

30 января. Первый уездный съезд Советов Рабочих, Солдатских и Крестьянских Депутатов. Слияние Советов в одну рабоче-крестьянскую организованную власть.

30 января. Учреждение уездных Комиссариатов Труда и Просвещения.

5 марта. Учреждены уездные Комиссариаты Земледелия и Социального Обеспечения и другие.

19 марта. Постановление уездного Исполкома Совета Рабочих, Солдатских и Крестьянских Депутатов о ликвидации земства и административных органов Временного Правительства.

27 марта. Последнее земское собрание.

4 апреля. Контрреволюционное выступление на продовольственном совещании в здании бывшей Земской Управы.

5 апреля. Прибытие из Александрова отряда красноармейцев. Объявление города на военном положении. Аресты 15 человек. Расстрел Снятиновского Хахаевым.

5—9 апреля. Тревожные дни. Московский отряд, сменивший Александровских красноармейцев.

10 апреля. Снятие военного положения.

Май. Разгром имения Журавлёвой в селе Семендяйке.

Июнь. Образование инициативной группы по организации РКП(б) в Переславле.

18 июня. Окончательная ликвидация Земской Управы и учреждение Земского Отдела СНХ.

2 июля. Начало организации Переславского Музея.

10 июля. Организована Чрезвычайная Комиссия по борьбе с контрреволюцией, саботажем и спекуляцией.

4 августа. Расстрел 3-х красноармейцев, похитивших ценности помещицы Журавлёвой во время несения караульной службы.

До 16 августа. Организационное собрание по учреждению уездного комитета партии коммунистов (б.), утверждение УКОМа 16 августа Владимирским Губернским Комитетом.

17 августа. Выход в свет газеты «Известия Исполнительного Комитета Переславль-Залесского Совета Рабочих, Красноармейских и Крестьянских Депутатов».

1 сентября. Беспорядки в Погостовской волости вследствие учёта лошадей, — позднее подобные же явления были во всех волостях уезда.

17 сентября. Окончательная ликвидация Городской Управы и образование Отдела Городского Хозяйства СНХ.

29—30 сентября. Первое организационное собрание молодёжи при УКОМе и объединение его в «Переславский союз революционной молодёжи» (впоследствии РЛКСМ).

24 октября. Расстрел бандита Осипа Перевезенцева, убившего Берендеевского волостного военного комиссара.

7 ноября. Торжественное заседание Исполкома по поводу первой годовщины октябрьского переворота.

Декабрь. Ликвидация женского Сольбинского монастыря и открытие в нём коммуны «Новая жизнь».

## 1919 год

15 февраля. Утверждение Владимирским Нотариальным Отделом устава Научно-Просветительного Общества (Пезанпроб).

20 февраля. Вскрытие мощей игумена Даниила в Переславском Данилове монастыре.

30 марта. Первое собрание членов Научно-Просветительного Общества.

28 мая. Открытие государственного Историко-художественного и Краеведного Музея в бывшем Горицком монастыре.

Июнь. Учреждение женотдела при УКОМе. Проведение партийной недели с целью пополнения рядов партии в Переславле-Залесском.

12 октября. Мобилизация на фронт членов партии и комсомольцев.

с. 72

с. 73

с. 74 Так шаг за шагом в устои города входила новая жизнь с её социалистическими идеями и формами. За отсутствием здесь на месте архивных материалов нет возможности проследить это постепенно в хронологическом порядке. И можно лишь сообщить итоги или результаты этого, оказавшиеся к 10-летию октябрьского переворота.

В изданной по этому поводу Переславской однодневной газете «Красный Октябрь» отмечены следующие успехи советского строительства:

Быстрое развитие экономики уезда во всех его областях — есть показатель того, что Переславская парт-организация сосредоточила все свои силы на деле социалистического строительства и тем самым показала себя, как подлинного руководителя пролетариата и крестьянства уезда. Рост числа членов партии показал, что она имеет полное доверие и поддержку масс трудящихся.

Непрерывный рост партии в Переславской уорганизации, в частности, характеризуют следующие цифры:

	Количество членов и кандидатов ВКП(б)	Количество членов Переславской уорганизации
1919 г.	314 000	93
1923 г.	328 520	112
1927 г.	1 217 067	686

В соответствии с быстрым ростом партии — увеличивается и рабочее ядро в ней. Несмотря на происходившую в 1921 г. чистку рядов партии от чуждых пробравшихся в неё элементов, — ряды Переславской организации с каждым годом быстро возрастали и качественно улучшались. Смерть В. И. Ленина возбудила бурный приток рабочих в партию и к 10-летию октябрьской революции — социальный состав характеризуется следующим:

	ВКП(б)	Переславская уорганизация
Рабочих	58,1%	391 57,1%
Крестьян	24,6%	207 39,2%
Служащих и прочих	17,3%	88 12,7%

...Переславская организация за все десять лет своего существования крепко стояла на Ленинских позициях. Новая оппозиция не нашла в её рядах ни одного голоса, ни одной руки...

с. 75 Другое важное явление, отмеченное той же газетой: Комсомол, насчитывающий к 10-летию революции в Переславле и его уезде 1271 человек, входящих в 62 ячейки.

КСМ, повседневно вовлекая молодёжь, практически вырастал и участвовал в работе общественных организаций, взять хоть бы, как показатель, цифры двух последних лет: в советах и ревкомиссиях в прошлом году было 70 комсомольцев, в настоящем — 155, в кресткомах было — 52, сейчас — 76, в профсоюзах было в 1926 г. — 51 чел., в 1927 — 103.

Немаловажную роль играло развернувшееся комдвижение, охватившее ныне детвору не только города, но и самых глухих уголков деревни, принося с собою коммунистическое воспитание третьего подрастающего поколения октября; более 1000 пионеров объединены в 35 отрядов, занятых комучёбой и практической работой...

[Параллельно с этим отмечен] громадный сдвиг в области политического и культурного роста трудящихся женщин и участие их в общественной работе.

В настоящее время по Переславлю и уезду работают в Советах 160 женщин, в комитетах взаимопомощи 142, в кооперации — 47, на профработе 244 и нарзаседателей 261 чел.

Совершенно новое также явление, окрепшее за это время, наши профессиональные союзы — эти «школы коммунизма» по замечанию В. И. Ленина.

Их начало относится к 1918 г., а настоящее развитие союзной сети и увеличение числа членов началось главным образом со времени пуска в Переславле фабрики «Красное Эхо» и затем стало повышаться из года в год.

В 1925 г.	4 979 чел.
В 1926 г.	5 024 чел.
В 1927 г.	5 741 чел.
В 1928 г.	7 347 чел.

На 1 января текущего года объединены были в Упрофбюро следующие союзы:

	Число членов	В том числе безработных
Работников просвещения	551	40
Работников искусства	9	4
Сельхозрабочих	968	226
Совторгслужащих	658	158
Медсантруд	343	41
Нарпит	265	118
Коммунального хозяйства	97	21
Строителей	306	155
Пищевиков	79	9
Связи (почтово-телеграфной)	41	1
Химиков	57	54
Печатников	9	—
Металлистов	56	14
Швейников	25	14
Текстилей	3 443	168
Горняков	71	—
Железнодорожников	336	—
Деревообделочников	16	16
Кожевников	6	—
Транспортников	11	—
	7 347	1 039

с. 76

Вместе с увеличением числа членов и повышением зарплаты по многим союзам (за последние 1926—27 гг. в среднем на 10,35%) увеличилось участие союзов в работе производств через производственные совещания и комиссии, в результате чего оказалось снижение себестоимости продукции государственной и местной промышленности. В то же время оживлённое участие в перевыборах советов (в 1927 г. 94,2% и избрано в советы 320 человек), в вопросах рационализации кооперативного дела, в проведении кампании по индустриализации и прочих профсоюзы показали себя деятельными очагами и проводниками советского строительства в Переславле и его уезде.

Усилиями партии и профсоюзов, действующих в согласии и по директивам губернских инстанций и центральных органов, за это десятилетие получила своё оформление местная рабоче-крестьянская Советская власть.

с. 77

Высший орган её — Уездный Съезд Советов созывается раз в год, чему предшествуют перевыборы депутатов. В 1924—25 г. участвовало в них 11 685 человек или 26,03% трудящихся; в 1925 г. — 15 931 человек или 42,92%, в 1926 г. — 17 985 человек или 44,75% и в 1927 г. — 38 453 человек или 74,9%.

Постановления Съезда проводятся в жизнь Уездным Исполнительным Комитетом, подчинённым в своей деятельности Владимирскому Губернскому Исполнительному Комитету, а через него центральной власти.

Переславль-Залесский Уездный Исполнительный Комитет состоит из 20 членов, а президиум УИКа из 5 человек.

При нём находится Городской Совет, также ежегодно избираемый на городских собраниях. На перевыборах Горсовета за последние три года участвовало избирателей — в 1925 г. — 35%, в 1926 г. — 40%, в 1927 г. — 87,32%.

Состав членов Горсовета по социальному положению был следующий:

	1925 г.		1926 г.		1927 г.	
	Человек	%	Человек	%	Человек	%
Служащих	25	50	29	32,6	24	19,83
Рабочих	22	44	51	58	80	66,11
Свободных профессий	—	—	—	—	1	0,84
Красноармейцев	1	2	1	15	2	1,65
Домохозяев	—	—	1	15	6	4,96
Кустарей	2	4	5	5,8	8	6,61
Итого	50	100	87	100	121	100
По полу:						
Мужчин	37	—	60	—	87	—
Женщин	13	—	27	—	34	—
По партийности:						
Партийных	19	—	45	—	62	—
Комсомольцев	27	—	1	—	62	—
Беспартийных	29	—	41	—	59	—

с. 78 Пленум Горсовета собирается не менее раза в месяц. Текущую работу исполняет Президиум, состоявший в 1927 г. из 11 человек. Подготовительные работы распределены по секциям: 1) Здравоохранения, 2) Комхоза, состоящая из двух подсекций — Комтреста и Местхоза, 3) Финансовая, 4) Народного Образования и 5) Кооперативная.

При УИКе, кроме Горсовета, состоят отделы: Административный со штатом пеших и конной милиции, Местного Хозяйства, Народного Образования, Здравоохранения, Финансов и другие со штатом служащих, состоящих на местном уездном или городском бюджете, а также частью на губернском и государственном.

На 1927—28 г. штаты эти по местному бюджету определены следующие:

с. 79

Уисполком	15 человек
Горсовет	2
Совет физкультуры	1
Административный Отдел	11
Состав строевой милиции	28
Уголовный розыск	5
Дом заключения	13
Юстиция	22
Отдел Образования	10
Школы I ступени	45
Школы II ступени	39
Школа семилетка	8
Детдом	20
Комиссия по делам несовершеннолетних	1
Детский сад	3
Школа для взрослых	6
Библиотека	7
Бюро юных комгрупп	3
Партобразование	6
Опорная школа	2
Совпартшкола	3
Кабинет АПО	2
Музей	4
Кинопередвижка	1
Рабочие курсы	1

Отдел здравоохранения	5
Центральная амбулатория	10
Контрольная комиссия	1
Профилактическая амбулатория	7
Детская консультация	5
Консультация беременных	2,5
Дом санпросвета	2
Санитарно-гигиеническая лаборатория	2,5
Оспопрививание	3
Дом инвалидов	8
Уземуправление	13
Ветеринария	3
Отдел Местхоза	11
Противопожарная охрана	22
Таможня	2
Предукков	1
Итого	356 человек

На Госбюджете:

Уком	30 человек
Помпрокуратура	4
Уездный Финансовый Отдел	22
Агенство Госбанка	13
Устатбюро	3
Почтово-Телеграфное Отделение	22
Райстрахкасса	10
Госстрах	2
Инспектор лесов	1
Лесничество Петровское	22
Лесничество Плещеевское	36
Лесничество Переславское	32
Лесничество Талицкое	31
Итого	228 человек

Кроме того, на специальные средства учреждений содержатся:

с. 80

Уздравотделом в больницах и других учреждениях	112 человек
РОКК (Российское Общество Красного Креста)	1
Детдомом	6
Музеем	7
Итого	126 человек

Всего 710 человек, — при этом нужно иметь в виду, что сюда включены некоторые из служащих по уезду: почтово-телеграфная связь, лесничества и другие, так как управления их помещаются в Переславле.

## Население города и бытовые условия

Среди городов Владимирской губернии по степени заселённости г. Переславль-Залесский занимает среднее место (по данным 1926 г.).

1. Владимир	35 321 человек	7. Переславль	12 209 человек
2. Ковров	25 909	8. Меленки	10 551
3. Муром	21 076	9. Киржач	4 740
4. Гусь-Хрустальный	17 910	10. Суздаль	4 303
5. Вязники	14 164	11. Судогда	4 115
6. Александров	12 473	12. Гороховец	3 180

Но 20 лет тому назад Вязники и Александров, стоящие теперь выше Переславля по количеству населения, занимали место ниже его, — следовательно, увеличение здешнего населения идёт замедленным темпом в сравнении с ними. Но тем не менее, увеличение это имеется и его можно проследить с XVII в.

Год	Население, человек	Год	Население, человек
1654 до/после чумы	4 566 / 939	1897	9 547
1678	1 342	1914	11 873
1763	6 132	1917	9 043
1784	3 638	1920	9 557
1845	6 224	1923	11 635
1870	7 210	1926	12 209

с. 81 Всматриваясь в эти цифры, нетрудно заметить, что постепенный рост населения время от времени резко нарушался и число жителей уменьшалось. Так именно было вследствие чумы 1654 г. и 1771 г., а также в империалистическую войну и революцию.

Естественный прирост населения за последнее время (1923 г.) выразился в цифре 16,5% на тысячу населения (при рождаемости в 35,4% и смертности 18,9%), в то же время в Александрове прирост в 21,5% (рождаемость 40,2%, смертность 18,7%) и в Вязниках — 20% (рождаемость 49,5%, смертность 29,5%); следовательно, Переславль уступает им в отношении рождаемости.

По половому составу наблюдается преобладание женщин над мужчинами.

	В 1784 г.	1870 г.	1897 г.	1914 г.	1920 г.	1923 г.	1926 г.
Мужчин	1 761	3 460	4 902	4 708	4 012	5 263	5 491
Женщин	1 877	3 750	4 647	7 165	5 545	6 372	6 718

По возрасту городское население распределяется следующим образом (в %):

	1897 г.	1923 г.
0—10 лет	19,1	22,3
10—19 лет	22,5	27,0
20—29 лет	17,6	14,2
30—39 лет	14,2	10,9
40—49 лет	10,3	10,2
50—59 лет	7,7	7,9
60 и выше	8,6	7,5

При сравнении этих данных замечается по 1923 г. уменьшение состава самых ценных возрастов от 20 до 40 лет как следствие войны и революции, а в зависимости от этого уменьшение степени самостоятельности населения: в 1897 г. имело самостоятельное занятие мужчин — 67,5%, женщин — 40,9%, обоюго пола — 54,1%; в 1923 г. мужчин — 43,3%, женщин — 28,8%, обоюго пола — 35,2%.

По занятиям эта часть жителей распределялась так:

Рабочих	35,2%
Служащих	26,3%
Прочих	20,2%
Хозяев	12,0%
Прислуги	3,2%
Помогающих членов семьи	2,3%
Свободных профессий	0,8%

В отношении жилищного вопроса г. Переславль, хотя и переживает подобно всем городам кризис, тем не менее считается довольно благополучным, как это можно видеть из следующей таблицы.

с. 82

	1925	1926	1927
Количество домов			
частных	1 480	1 499	1 536
муниципальных	171	173	175
национализированных	23	23	23
Жилая площадь, кв. м			
частных	60 770	61 340	162 820
муниципальных	11 512	12 012	13 341
национализированных	2 055,1	2 055,1	2 055,1
Количество жителей			
частных	9 006	9 096	19 418
муниципальных	2 209	2 283	2 706
национализированных	—	—	393
Средняя площадь на 1 человека, кв. м			
частных	6,7	6,7	6,7
муниципальных	5	5,24	5,3
национализированных	—	—	5,2

В то же время в других уездных городах Владимирской губернии полезной жилой площади приходится менее, а именно: в Александрове — 3,8 кв. м, в Вязниках — 3,5 кв. м, в Коврове — 3,3 кв. м и так далее.

К этой норме близка и даже превосходит её скученность рабочих в так называемых «каморках» фабрики «Красное Эхо», оставшихся в наследство от дореволюционного времени. Там в 3 казармах помещается 1 309 человек на 3 683 кв. метров полезной площади, что составляет на одного 2,8 кв. метров.

С улучшением благосостояния рабочих явилась возможность заменить душные каморки и углы более удобными и гигиеничными жилищами. Благодаря этому, в последние годы наблюдается строительное оживление в Переславле, главным образом индивидуальное, и именно со стороны рабочих. Так, в 1924 г. выстроено 27 домов (из них 20 рабочими), в 1925 г. — 33 дома (из них 32 рабочими), в 1926 г. — 49 домов рабочими, 22 не были закончены и на 84 подвезены материалы и так далее.

Переславль запестрел новенькими домиками, обычно в три окна с фронтоном и двускатной крышей или с четырёхскатной с резным слуховым окном на переднем взлобке крыши. Это типичные деревенские домики, но без соломенных крыш.

В ином совершенно духе выстроены, как это отмечено ранее, жилищно-строительным кооперативным товариществом «Новый Быт» четыре деревянных дома в типе новых городских построек. Но это только начало.

с. 83

В общем же господствующий тип построек города прежний мещанско-купеческий, большинство домов одноэтажные деревянные; каменных выше двух этажей не имеется. Среди них дома исторического значения: в бывшем Никитском монастыре Благовещенское здание 1564 г., в бывшем Даниловском — Похвалинское 1696 г. и Нардом XVIII в. Всего зданий числится свыше 1 700.



	1912—13 г.	1925—26 г., X—IX
4. Число рабочих в работе:		
производственных	2 017	1 432
вспомогательных	101	143
хозяйст., строит. и млад. обслуж. персонала	219	236
служащих	124	83
побочный отдел: ваточный	11	16
крутильный	58	—
валичный	8	—
мотальный (в кукты)	515	8
сновальный и катушечный	147	203
всего	3 200	2 121
5. Число рабочих на 1 000 веретён:		
производственных $(2017 \times 1000)/(125632 \times 2)$	8,03	7,74
вспомогательных	0,40	0,77
хозяйст., строит. и млад. обслуж. персонала	0,87	1,27
служащих	0,50	0,44
рабочих побочных отделов	2,94	1,22
всего	12,74	11,44
6. Выработка пряжи:		
мюльной	2 825 271,54	1 625 243,14
ватерной	2 709 284,76	1 595 798,75
всего	5 534 556,30	3 219 041,89
средний № мюльной	30,54	32,83
средний № ватерной	32,21	31,37
общий средний №	31,36	32,10
7. Выработано на 1000 веретён в 8 рабочих часов:		
мюльной кило №	1 746,10	1 916,47
ватерной	2 589,02	2 610,88
общий средний кило №	2 093,36	2 199,88
8. Выработка на 1 рабочего:		
производственных	8,19 кг	8,66 кг
производственно-вспомогательных	7,86 кг	7,86 кг
9. Выработано ваты	147 649,32	168 374,99
10. Употреблено хлопка	6 299 289,36	3 622 760
11. Выходит из 1 пуда:		
пряжи	87,86%	89,30%
возвратного угара	4,31%	6,25%
невозвратного	7,83%	4,45%
12. Процент отношения служащих к рабочим	4,03	4,07
13. Средняя зарплата рабочего в месяц:		
1910 г. 12,76    1912 г. 16,31		
1911 г. 13,02    1914 г. 16,50	15,31	48,00
14. Себестоимость пуда пряжи	—	38,50
15. Стоимость обработки пуда пряжи: зарплата, смазка, материалы, ремонт и общие расходы	2,8376	15,82
16. Стоимость сырья (хлопка), за пуд:		
американского	14,90	—
русского	11,75—16,75	22,99
персидского	11,10—13,90	—
17. Стоимость рабсилы на единицу продукции (пуд)	1,035	3,57

с. 87 Остальная фабрично-заводская промышленность г. Переславля объединена в трестированном предприятии Промторг, начавшем свою деятельность с 1 июня 1926 г. Здесь самое  
с. 88 видное место занимает производство механической вышивки, сосредоточенное на двух фабриках «Новый Мир» и «Красный Вышивальщик». Производство это, единственное в своём роде, было заведено здесь в 1884 г. и сделало Переславль центром СССР этой продукции.

Фабрика «Новый Мир» находится в аренде, снабжена усовершенствованными машинами: 4 автоматами и 1 пантографом. Кроме того имеется в запасе 12 ручных машин, не действующих с 1925 г. Фабрика вырабатывает из сурового миткаля и бумажной пряжи механические вышивки, кружева и галантерейный товар, перерабатывая в среднем в месяц 25—30 тысяч метров миткаля и 800—900 килограмм пряжи.

Производственные отделения фабрики следующие: механических машин, вышивающих рисунки на миткале пряжей, мотальное, обрезающее, штопальное, палильное, отбельное, вырезальное и отделочное. Рабочих 247 человек с средним ежемесячным заработком около 81 р. 50 к.<sup>1</sup>

«Красный Вышивальщик» объединил в себе три такого же характера фабрики бывшие Гикиша, Житникова и Елисеева. Машины ручные, к 1 октября 1927 г. находилось в действии 69 машин в две смены, выработано было 133 381 кусок прошивки и 82 882 штуки шёлковых платков на сумму 324 381 р., занято в предприятии 431 человек, из них 26 человек служащих, средний заработок в месяц 51 р. 41 к. Из действующих предприятий Промторга, находящихся в самом Переславле, далее следует отметить типографию, существующую с 1879 г. Имеет одну скоропечатную ручную машину, служащих 8 человек, в среднем ежемесячный заработок 50 р. 90 к., выполнено на 1 октября 1927 г. работы за год на 13 868 р.

Принадлежащий же Промторгу медеобрабатывающий завод «Заря» (бывший Захряпных), специализировавшийся до войны на производстве церковной утвари для православных храмов и индусских пагод, находился в аренде у артели, в настоящее время на консервации, при нём действующая ремонтная мастерская.

с. 89 На консервации же находится фабрика бывшая резинотреста «Проводник», относительно её ведётся дело о сдаче в аренду французской компании, предполагающей открыть здесь производство кинолент.

За чертой города Промторгу принадлежит Колыберковский кожевенный завод (бывший Симакова) на западном берегу Плещеева озера, имеет 19 дубильных чанов, выпущено на 1 октября 1927 г. товара 6 342 кг, на 17 342 р., рабочих и служащих 6 человек.

На кирпичном заводе (бывшем Хухлаева) имеется 16 формовочных столов, выработано в сезон 480 тысяч красного кирпича на сумму 18 635 р.

Кроме того, в распоряжении Промторга имеются два торговых предприятия: лесной склад и кожевенный магазин.

На 1 октября 1927 г. чистая прибыль всех предприятий выразилась в 93 216 р. 51 к.

Кустарно-ремесленная промышленность развита в Переславле — слабо. По переписи 1926 г. всего занято было ею мужчин 284 человек и женщин 33, итого 317 человек, в том числе: в кузнечном — 42, в колёсно-дужном — 9, в слесарно-кузнечном и токарном производстве — 11, столярно-плотничном — 7, мукомольном — 3, хлебопекарном — 25, портняжном — 45, шапочном — 5, сапожно-башмачном — 61, валяльном — 28, вышивальном — 3 и прочем 78.

В настоящее время функционируют следующие кустарно-промышленные кооперативные артели:

1. рыбаков — 49 человек,
2. сапожников — 18 человек,
3. посадчиков — 5 человек и
4. артель штопальщиц и вышивальщиц, организованная из безработных в количестве 52 человек.

<sup>1</sup>В мае 1928 г. перешла в Промторг.

## Торговля

В начале прошлого столетия Переславль по торговле был в числе первых уездных городов в губернии. В 1817 г. весь торговый оборот их перечислялся в 11 292 940 р., в том числе: Юрьева — 3 708 000 р., Шуи — 2 350 000 р., Переславля — 1 278 140 р., Суздаля — 830 000 р., Александрова — 446 000 р. и так далее.

В 1847 г. в Переславле было 184 лавки, 6 трактиров, 3 винных погреба и 14 кабаков, сохранивших до самого введения винной монополии колоритные названия: «Разувай» — на выезде из города к Большой Бремболе, «Облупа» — у вала близ церкви князя Андрея, «Молоток» у кузниц и другие. с. 90

В 1914 г. частных магазинов и лавок было 180 и кооперативных 4, в 1925—26 г. частных мест продажи — 129, кооперативных — 78, всего 207. Их оборот и постепенное изменение характера торговли, её увеличение в сторону кооперации и уменьшение оборотов частной можно проследить по следующим данным.

Род торговли	1923—24 г.		1924—25 г.		1925—26 г.	
	руб.	%	руб.	%	руб.	%
Государственная	282 000	6.7	1 275 000	20.3	8 984 000	54.6
Кооперативная	1 033 000	24.6	2 527 000	40.3	4 150 000	25.2
Частная	2 899 000	68.7	2 474 000	39.4	3 333 000	20.2
Итого	4 214 000	100	6 276 000	100	16 467 000	100

Движение и рост кооперативных учреждений по городу и уезду можно видеть из следующего.

	1/X 1923 г.	1/X 1924 г.	1/X 1925 г.
Потребительских	14	12	14
Промысловых	7	6	8
Сельскохозяйственных	9	7	11
Кредитных	—	3	4
Интегральных	1	—	—

«На рынке уезда, — читаем мы в газете «Красный Октябрь», — кооперация занимает до 65% всего торгового оборота, всё более и более оттесняет частника. В области сельского хозяйства за 1927 г. кредитные товарищества выдали ссуд населению свыше 122 тыс. рублей, распределили сортовых семян свыше 10 тыс. пудов» [164 т] и прочее.

В Переславле две годовые ярмарки: Владимирская (она же Купальница) 6—7 июля нового стиля и Никитская — 28 сентября. Преобладающий товар на первой сельскохозяйственные орудия и домотканые холсты и полотна, — на второй — лошади и продукты сельского хозяйства. с. 91

Еженедельные базары по вторникам, четвергам и субботам, летом, кроме того, по воскресеньям.

## Транспорт и средства связи

На всю территорию Переславского уезда в настоящее время приходится железнодорожной линии 38 км, шоссейных дорог — 109 км и грунтовых трактов 123 км.

Главная отправка и получение грузов происходит через железнодорожные станции Берендеево и Рязанцево. По данным за 1909—1911 г. грузооборот был следующий:

Отправлено — 2 523,5 тыс. пудов [41 336,2 т], в том числе хлебных грузов (овса и прочего) 404 [6 618 т], лесных материалов — 827,4 [13 553 т], дров — 736,2 [12 059 т], мануфактурного товара — 365,7 [5 990 т] и прочее.

Прибыло — 1 523,1 тыс. пудов [24 949 т], — в том числе хлебных грузов (пшеничной муки и других) 587,2 [9 619 т], хлопка 271 [4 439 т] и прочее.

В 1922—23 г. всего прибыло грузов 1 462 651 пуд [23 959 т], отправлено — 3 138 109 пудов [51 404 т].

В 1923—24 г. прибыло 791 тыс. пудов [12 957 т], отправлено 3 147 тыс. пудов [51 549 т]. Главный предмет вывоза овёс, дрова, лесной материал; полученный груз коммерческий — 240 тыс. пудов [3 931 т], государственный — 551 тыс. пудов [9 026 т].

Сообщение между городом и станциями гужевое, как об этом отмечено выше. Была попытка автобусной перевозки пассажиров, но вследствие неисправности Берендеевского шоссе успеха не имела и давно прекращена.

Почта перевозится также на лошадях. Переславское почтово-телеграфное отделение получает иногороднюю корреспонденцию через ст. Берендеево и туда же направляет все иногородние почтовые отправления.

О движении их можно судить по данным за октябрь 1927 г.:

с. 92

	Получено	Отправлено
Простых писем и открыток	15 271	13 869
Бандеролей	541	504
Газет и других периодических изданий	63 000	—
Заказных писем	1 214	1 037
Писем с объявленной ценностью	161	37
на сумму	28 823,00	10 358,12
Денежных переводов	1 733	1 422
на сумму	91 583,28	77 401,69
Телеграмм	267	301
Телеграмм проходящих	347	—

По уезду функционирует пешая и конная доставка почты, два раза в неделю она обслуживает весь без исключения уезд. Для этого организована сеть кольцевой почты во всех волостях, в 272 селениях имеются почтовые ящики.

Телефонная сеть соединяет все волости с городом. В последнем имеется 52 абонента, в среднем переговоров в месяц бывает свыше 20 тысяч. Городская телефонная станция открыта для переговоров с 8 ч. утра до 11 ч. ночи.

О радиоустановках в городе и уезде говорят следующие данные: на 1 января 1926 г. — 43, на 1 января 1927 г. — 119, на 1 октября 1927 г. — 183.

## Бюджет

Довоенный бюджет города (1913 г.) в части приходной выражался в сумме 170 774 р. 57 к. и в расходной — 148 758 р. 12 к., в том числе 20 604 р. 76 к. на народное образование.

В революционное время он значительно возрос и получил другой характер:

	в 1925—26 г.	в 1926—27 г.
Городские доходы	284 564 р. 89 к.	339 576 р. 00 к.
Городские расходы	286 366 р. 47 к.	316 261 р. 97 к.

Отличительной чертой современного бюджета служит прогрессивное увеличение расходов на культурные надобности населения.

с. 93

На одного жителя города расходуются по социальному обеспечению от 1 р. 90 к. до 2 р. 20 к., на народное образование 7 р. 50 к. — 8 р. 30 к., на коммунальные услуги 2 р. 20 к. — 7 р. 50 к., общий же расход на одного человека в городе 27 р. — 28 р. в год.

## Народное образование

Значительные затраты на образование — явление последнего времени, а раньше школы были редкостью.

	1925—26 г., руб.	1926—27 г., руб.
Народное образование	91 195,00	101 395,00
Коммунальное хозяйство	26 918,00	91 420,00
Содержание одной больницы	63 749,15	69 151,00
Содержание одного ученика I ступени	18,67	17,67
Содержание одного ученика II ступени	39,98	49,13
Содержание одной больничной койки	796,86	864,38
Содержание инвалида в доме инвалидов	93,93	92,42

Первое появление правительственных училищ в Переславле относится ко второй половине XVIII ст. (в 1753 г. открыта была епаршая семинария и в 1787 г. городское училище), наряду с ними продолжали существовать частные, преимущественно, в домах духовенства.

В 1848 г. в Переславле было 7 правительственных и 5 частных школ с 537 человек учащихся.

В 1866 г., в год учреждения Переславского уездного земства, числилось по городу 3 правительственных и 7 приходских (частных) училищ с 560 человек учащихся.

В 1915 г. — было 8 начальных школ (из них четыре церковно-приходских) с 1084 человек учащихся, духовное училище и два средних учебных заведения — гимназия мужская и женская.

В революцию их сменила советская трудовая школа I и II ступени. В настоящее время в городе 5 школ I-й ступени, одна семилетка и одна школа II ступени с 9-летним курсом. В 1923—24 г. учащихся здесь было 1505 человек, в 1924—25 г. — 1815 г., учащихся 54—58 человек.

Начальные школы охватывают до 94% детей школьного возраста, во II ступени обучается 31,2% рабочих, 32,7% крестьян и 36,1% прочих; в школе семилетке — 37% детей рабочих, 12% детей крестьян, детей служащих 27% и прочих 24%. Кроме того, имеется ФЗУ с общим охватом 73 человека, школа взрослых и профкурсы.

В отношении дошкольного воспитания, для которого в дореволюционное время не было ничего сделано в Переславле, заложена его основа, а именно: с 1925 г. открыт детский сад на 47 человек и 3 детских площадки.

Политпросветное (внешшкольное) образование получило своё надлежащее развитие и размах также только в революцию. В настоящее время в Переславле имеется центральная библиотека. О её работе говорят следующие цифры:

	I—X 1924 г.	I—X 1925 г.	I—X 1926 г.	I—X 1927 г.
Рост книжного имущества	12 140	12 539	15 055	12 085
Рост количества выданных книг	13 727	15 059	18 355	27 246
Рост читателей мужчин	940	518	518	914
Рост читателей женщин	340	346	346	609
Рост читателей итого	830	864	1 122	1 523

Существует три клуба: имени Ф. Дзержинского фабрики «Красное Эхо», Межсоюзный и Пионерский; Народный Дом имени Карла Либкнехта, Дом Крестьянина, 7 красных уголков и театр.

Во всех этих учреждениях идёт интенсивная просветительная работа в виде лекций, бесед, постановок спектаклей, кино и прочего; к 10-летию Октябрьской революции окончательно ликвидирована неграмотность.

С революции же началась организованная научно-исследовательская работа в Переславле по изучению родного края и его производительных сил. Она сосредоточена в Историко-Художественном и Краеведном Музее (см. стр. 19) и Научно-Просветительном Обществе (Пезанпробе), открывшем свои действия 15 февраля — 30 марта 1919 г. Первые семь лет Общество находилось при Музее, персонально объединённое с ним, а с 1926 г. перешло в центральную часть города в здание УИКа.

с. 94

с. 95

К 10-летию Октябрьской революции оно впитало в себя главные культурные силы города и деревни по изучению производительных сил и насчитывало 175 человек членов, из которых 8% крестьян. За время существования Общества заслушано было 186 докладов и издано 17 выпусков работ.

19—21 февраля 1928 г. УИКом устроена была первая уездная конференция по изучению производительных сил при участии местных краеведных учреждений, обнаружившая значительность достигнутых в этом деле результатов.

## Здравоохранение

Болезней чрезвычайных здешние жители не имеют, опричь временных лихорадок и горячек. Лекарства никакого, кроме мочёной брусники, не употребляют. Народ имеет расположение порядочное и семьянист, а живут они обыкновенно от 60 до 70 лет.

Так официально писала в 1767 г. переславская провинциальная канцелярия, давая этим понять, что в области народного здравоохранения тогда не делалось ровно ничего.

Но в 1797 г. в Переславле был штаб-лекарь Иван Вилиандер.

В 1848 г. существовала городская больница в наёмном доме на 10 кроватей. На её содержание отпускалось из казны до 400 р. и 200 р. из городских средств, при ней 1 врач, 1 фельдшер и 1 акушерка, кроме того, был другой врач — уездный.

В 1866 г. эта больница была принята в ведение земства. Последнее постановило довести число кроватей до 30, увеличить число врачей до 3-х, с содержанием по 1200 р. в год, и все ассигнование на лечебную часть довести до 11 365 р.

Перед войной (в 1913 г.) в городе и уезде имелось земских больниц 3, с 92 койками, приёмный покой (амбулатория) — 1, фельдшерский пункт — 1, родильный приют — 1, в то же время состояло медицинского персонала: врачей 11, акушерка — 1, фельдшеров — 28, фармацевтов — 2. Число дней, проведённых коечными больными, 26 360, амбулаторных 68 099, родов в приютах 18, стоимость содержания лечебных заведений — 67 835 р. 78 к.

Кроме того, при фабриках была 1 больница с 49 койками и 3 приёмных покоя, 1 родильный приют; при них медицинского персонала: 1 врач, 8 фельдшеров и 2 фармацевта, число дней, проведённых коечными больными, 7 111, амбулаторных 16 980 и рожениц 128, стоимость содержания лечебных заведений — 40 680 р. 39 к.

В юбилейной газете «Красный Октябрь» мы читали:

Если в довоенное время у нас одна койка приходилась на 1122 чел., то в настоящее время койка приходится на 600 чел. Наряду с увеличением коек идёт увеличение числа медперсонала и расширение лечебных учреждений. Врачебных участков в настоящий момент 8, врачей имеется 24 человек... Число проведённых койко-дней в больнице в 1926 г. — 40 427, амбулаторных посещений — 204 972. Помимо лечебного дела ведётся работа по профилактике, которая в довоенное время по Переславскому уезду почти совсем отсутствовала. В настоящее время имеется консультация грудных детей, консультация беременных женщин, профилактическая детская амбулатория и дом санитарного просвещения. Для матерей работниц и крестьянок в настоящий момент увеличивается число родильных приютов, консультаций, яслей, чего в довоенное время у нас не было. В 1926 г. в родильных приютах произведено было 623 родов, и помимо этого в волостях 8 коек для родильниц...

Усиленные заботы о народном здравии потребовали и усиленного финансирования этого дела:

	1925 г.	1926 г.
Из местного бюджета по городу	76 405 р.	109 556 р.
Из местного бюджета по уезду	63 122 р.	94 098 р.
Из местного фонда лечебной помощи	68 085 р.	87 901 р.

с. 97

В связи с планомерностью мероприятий по охране народного здоровья и улучшением экономического положения населения за последние три года наблюдается увеличение рождаемости (45%—48—44,6%), превышающее довоенный уровень, в то же время смертность с каждым годом понижается (30—23—19,1%), благодаря этому прирост населения идёт на повышение (15—25—25,5%), значительно опередив довоенный уровень.

Но вместе с тем осталось много неизжитых последствий военного времени и связанной с ним разрухи. Это прежде всего наблюдается в состоянии здоровья призывников. В то время как по губернии процент забракованных равен 28,9%, по Переславскому уезду:

	1925 г.	1926 г.	1927 г.
Не принято по болезни на военную службу	42%	48,1%	52%

Профессиональные заболевания также весьма показательны:

	Малокровие	Лёгочные болезни	Неврастения
Рабочие фабрики «Новый Мир»	30%	20%	6%
Подростки	7%	8%	4%
Ответственные работники	25%	30%	70%

Так как большинство призываемых на военную службу принадлежит крестьянству, то приведённые цифры характеризуют состояние здоровья сельского населения и настоятельно указывают на необходимость улучшения условий крестьянского труда и быта. Санитарное обследование селений, начатое Домом Санитарного Просвещения, окажет в этом деле несомненную услугу.

С другой стороны Совет физической культуры (УСФК) принимает ряд мер к закаливанию здоровья населения, привлекая в ряды спортсменов не только молодёжь, но и возрасты более зрелые, последних (старше 20 лет) в составе физкультурников не менее 30%. В настоящее время функционируют следующие секции:

с. 98

Общего физического развития	228 человек
Стрелковая	215 человек
Игр	210 человек
Легко-атлетическая	141 человек
Шахматно-шашечная	136 человек
Лыжная	90 человек
Гимнастическая	75 человек
Гребная	69 человек
Плаванья	40 человек
Велосипедная	30 человек

Первый физкультурный кружок возник в 1923 г., а первые соревнования проведены были в 1925 г., число их к 1927 г. достигло 35.

## Социальное обеспечение и страхование

То, что мы привыкли понимать под социальным обеспечением в послереволюционное время, такового до войны и революции не было в Переславле.

Существовала частная благотворительность. Ещё в 1811 г. ростовский купец Кикин пожертвовал на содержание богадельни для престарелых и увечных небольшой капитал, затем переславским купцом Чуксиным отказан был по духовному завещанию для этой цели довольно обширный дом с усадьбой. Перед войной здесь содержалось 40 инвалидов, на содержание их расходовалось городом 3 316 р. 86 к. (в 1914 г.). Кроме того, была Борисоглебская богадельня при городском кладбище и приют имени братьев Костеревых близ с. Копнина.

В настоящее время имеется дом инвалидов в бывшем Фёдоровском монастыре на 90 человек. Вместе с тем взяты на учёт все граждане города и уезда, потерявшие трудоспособность, семьи погибших или пропавших на фронтах и вообще все нетрудоспособные. Таковых зарегистрировано в 1927 г. — 530 человек, — из них на пенсии: инвалидов гражданской войны — 8 человек, империалистической — 28, красноармейцев — 117 и прочих — 1, всего 154 человек.

Размер этих пенсий, а также страховые выплаты Переславской райстрахкассы по болезни, смерти и прочему с каждым годом увеличивается, как это можно видеть из следующей таблицы:

с. 99

	I—X 1924 г.	I—VIII 1927 г.
Кормление	2 95	5 50
Смерть кормильца, на 1 лицо	3 93	6 66
Безработица 2 группы	6 74	10 —
Инвалид 3 группы и на 2 лица смерть кормильца	5 90	10 —
Погребение до 10 лет	5 90	12 50
Инвалид 2 группы и смерть кормильца	7 85	13 32
Безработный 1 группы	10 12	14 —
Инвалид 1 группы	11 80	20 —
Детское приданое	11 80	22 —
Погребение старше 10 лет	11 80	25 —

Государственное страхование, как это можно видеть между прочим из приведённой таблицы, оказывает поддержку трудящимся в случае их временной инвалидности, безработицы, беременности, болезненности и прочего.

Постепенное вовлечение трудящихся на государственное страхование в Переславле и размер выданных им сумм видно из следующей таблицы:

	I—X 1922 г.	I—X 1923 г.	I—X 1924 г.	I—X 1925 г.	I—X 1926 г.	I—VIII 1927 г.
Движение						
застрахованных	2 701	2 183	2 299	3 753	5 585	7 879
страхователей	61	169	156	232	363	457
безработных	—	865	568	450	126	147
Поступление						
страховых взносов, руб.	—	—	311 830,64	500 896	547 576	—
расходов, руб.	—	—	293 753,39	512 794	522 282	—
Поступление						
пенсионеров (инвалидов)	—	911	743	831	718	751
смерти кормильцев	—	372	279	321	327	342

## Социальная защита

Ограждение общества и отдельных его членов от преступных элементов и защита благополучия и спокойствия населения производится народным судом и административным отделом УИКа (милицией).

с. 100

С 1922 г., с момента издания кодексов гражданского и уголовного, Народному Суду придана структура, существующая ныне, создан орган прокуратуры, коллегия защитников, нотариат и другие учреждения.

Суд руководствуется установленной твёрдой законностью, предусмотренной кодексами, и проводит в своей работе классовую политику, стоя на страже интересов трудящихся. В настоящее время в Переславле имеется помощник прокурора, 2 нарсудьи, 2 следователя

и 3 правозаступника. В качестве нарзаседателей привлечено 877 человек из числа трудящихся и служащих, из них 261 женщина.

О напряжённой работе суда можно судить по следующим данным за 1923 г.

	Мужчин	Женщин	Всего
Осуждено за преступления против Управления	115	35	150
Осуждено за преступления против личности	9	3	12
Осуждено за имущественные преступления	35	9	44
Осуждено за воинские преступления	1	—	1

	Уголовных	Гражданских
На 1 октября 1925 г. в Нарсуде оставалось неразобранных дел	381	359
По 1/1—1927 г. поступило	2 506	2 309
По 1/1—1927 г. окончено	2 524	2 286
По 1/1—1927 г. осталось	363	382

За 1926—27 г. прошло через дом заключения:

Крестьян	386
Рабочих	146
Интеллигентов	8
Нэпманов	1

с. 101

По характеру преступлений они распределяются следующим образом:

Краж и хищений	140
Убийств	49
Бандитизм	5
Выработка и продажа самогона	55
Преступления по должности	99
За неуплату налога	4
Неподчинение власти	24
За появление в нетрезвом виде и хулиганство	66
Изнасилование	3
Прочие	96
<b>Итого</b>	<b>541</b>

Со стороны административного отдела УИКа (милиции) борьба с преступностью за то же время дала следующие результаты по городу:

Обнаружено преступлений против порядка Управления	31
Растрат	30
По отделению церкви от государства	1
Самогоноварение	19
Разных хозяйственных преступлений	15
Против личности	39
Разбои и грабежи	9
Кража лошадей	4
Разных краж	134
Имущественных преступлений	20
Против общественного порядка и народного здоровья	2

В то же время обнаружено и зарегистрировано происшествий по городу:

Самоубийств	5
Разных несчастных случаев	4
Составлено протоколов за нарушение обязательных постановлений	542
Произведено обысков	91
Произведено облав	2
Задержано в пьяном виде	492
Произведено обысков по самогону	65
Обнаружено мест продажи самогона	7
Отобрано самогона вёдер	47

с. 102

В дополнение к последним данным присоединяется следующая справка о продаже спиртных напитков на 1 января 1927 г.

В г. Переславле мест продажи алкогольных напитков 9.

Продано пива	7 667 вёдер
Продано виноградного вина	1 067 вёдер
Продано хлебного вина	9 421 вёдер

За время с 1923 г. по 1926 г. включительно от продажи спиртных напитков по городу и уезду выручено:

В 1923—24 г.	207 660 р.
В 1924—25 г.	205 220 р.
В 1925—26 г.	474 900 р.

# Приложение 1.

## Объяснения к плану

### г. Переславля-Залесского

*с. 103*

1. Городская скотобойня.
2. Усадьба бывшей Темеринской фабрики.
3. Городская больница (бывшая фабрики Товарищества).
4. Типография Промторга.
5. Почтово-телеграфное отделение.
6. Госстрах и Переславский ВИК.
7. Дом Крестьянина.
8. 2=— I Советская Школа.
9. Народный дом им. Карла Либкнехта.
10. Рабочий клуб им. Феликса Дзержинского.
11. Кредитное Товарищество.
12. Аптека Губмедторга.
13. Дом Санитарного Просвещения.
14. Городская Амбулатория.
15. Фабрика «Новый Мир».
16. 4=— I Советская Школа.
17. Фабрика бывшая «Проводник».
18. Фабрика «Красное Эхо».
19. 5=— I Советская Школа.
20. Дом профсоюзов и противопожарная команда.
21. Школа II ступени.
22. Межсоюзный клуб.
23. Уездный Исполнительный Комитет с его отделениями: Местхоза, УОНО, Уздрав-отдела, Устатбюро.
24. Уездное Земельное Управление и Лесничества.
25. Дом Заключения.
26. Административный Отдел УИКа (милиция).
27. Пионерский клуб.
28. Канцелярия Губернского Уполномоченного ОГПУ.
29. Школа семилетка.
30. Нарсуд.
31. Уездный Комитет Партии ВКП(б).
32. 3=— I Советская Школа.
33. Детский сад.
34. Фабрика «Красный Вышивальщик».
35. 6=— I Советская Школа.
36. Детская колония имени Ленина и дом инвалидов.
37. Историко-Художественный и Краеведный Музей.
38. Александро-Невская (Сретенская) церковь.
39. Даниловское отделение Музея.

40. Бывший Никольский монастырь.
41. Смоленская (Корнилиевская) церковь.
42. Князе-Андреевская церковь.
43. Сорокосвятская церковь.
44. Введенская церковь.
45. Филипповская церковь (изба читальня).
46. Ильинская церковь.
47. Духовская церковь.
48. Знаменская церковь.
49. Петромитрополитская церковь.
50. Новый Собор (Владимирский).
51. Богословская церковь (хлебопекарня).
52. Старый Собор (Преображенский).
53. Покровская церковь.
54. Козьмо-Демьянская церковь.
55. Центральная библиотека (бывшая князь-Владимирская церковь).
56. Сергиевская (Троицкая) церковь.
57. Вознесенская церковь.
58. Предтеченская (Усекновенская) церковь.
59. Симеоновская церковь.
60. Товарный склад кооператива (бывшая Варварская церковь).
61. Златоустовская церковь.
62. Никитское отделение Музея.
63. Городское Борисоглебское кладбище.
64. Александро-Невское кладбище.

## Приложение 2.

### Список улиц

Брембольский посёлок — на восточном всполье Рабочего городка (бывших Бутырок).

Валовое Кольцо — по внутренней окружности Кремля.

Веретейская — от Пожарного переулка до Кузнечной.

Володарская (б. Свистуша) — соприкасается с Крестьянкой.

Глухой переулоч (б. Предтеченский) — от Неглинной к Веретейской.

Грязный переулоч — соединяет Полевую с Трудовой и Кривоколенным переулком.

Казаковская — от Хайловой к Левонабережной.

*с. 105*

Калининский посёлок — на северном всполье Рабочего городка (бывших Бутырок).

Комитетская (б. Троицкая) — в Кремле от Валового Кольца до Советского переулка.

Кононовская — от Народной площади до Глухого переулка.

Кошелёвская — от Ростовской через Кривоколенный переулоч.

Красный переулоч — от Кошелёвской к бывшей Темеринской фабрике.

Крестьянка — (б. Подданиловская) нижняя и верхняя и Крестьянская Горка близ бывшего Данилова монастыря.

Кривоколенный переулоч — от фабрики «Красное Эхо» до Трудовой улицы.

Кузнечная — от скотобойни до Калининского посёлка.

Лабазная — от второй Советской до Протечной.

Луговая — от второй Советской до Нижней Крестьянки.

Набережная Левая — посёлок по Трубежу вдоль реки к бывшему Никольскому монастырю до озера.

Набережная Правая — посёлок по р. Трубежу от бывшего Знаменского моста до озера.

Народная (б. Базарная) площадь — между Ростовской, Неглинной и Пожарной улицами.

Неглинная (б. Владимирская) — от Народной площади до Кузнечной.

Октябрьский посёлок — от второй Советской до Левонабережной.

Плещеевская (б. Широкая) — от Пожарной до Плещеева озера.

Плещеевский переулоч 1 и 2 — с Плещеевской улицы.

Пожарная (б. Покровская) — от Народной площади до 2 Пожарного переулка.

Полевая — от улицы Свободы на выезде из города, примыкает к Брембольскому посёлку.

Проездная (б. Рождественская) — в Кремле от Рождественских до Духовских ворот.

Пролетарская (б. Куманинская) — от Кривоколенного переулка перед фабрикой «Красное Эхо».

Протечная (б. Духовская) Большая — по р. Мурмажу (Гробле).

Протечная Малая — параллельно Большой.

Протечный переулоч 1 и 2 — соединяют Большую и Малую Протечные.

Ростовская (б. Семёновская) — от моста через р. Трубеж до Кузнечной улицы.  
Ростовский переулок — от Ростовской до Неглинной.

с. 106

Садовая (б. Соборная) — в Кремле от Проездной до Валового Кольца к собору.  
Свободы улица (б. Вознесенка) — от Ростовской улицы к Полевой и далее ниже Брем-  
больского посёлка вдоль загородного шоссе.

Свободы переулок 1 и 2 — с улицы Свободы к Вознесенской церкви.

Селитровская 1, 2 и 3 — между второй Советской и речкой Воргушей (Мурмажем).

Советская 1-я (б. Московская) — в Кремле от Спасских до Никольских ворот.

Советская 2-я — от Никольских ворот до Высокой Слободы.

Тайницкий переулок (б. Рождественский) — от Проездной до Валового Кольца к Тай-  
ницкому пролomu.

Трубежная (б. Знаменская) — от Хайловой до р. Трубежа.

Трудовая — от Кузнечной к Грязному переулку.

Трудовой переулок — от Ростовской к Полевой улице.

Урицкого — от Кузнечной мимо Калининского посёлка (Бутырки) по шоссе.

Хайловская — от второй Советской до Казаковской.

## Предметный указатель

- Александров город ..... 34, 39  
 Александрова гора ..... 8, 26  
 артели ..... 18, 38
- баня ..... 36  
 Берендеево озеро ..... 5  
 Берендеево станция ..... 4, 13, 39, 40  
 библиотека ..... 41  
 богадельня ..... 43  
 больница ..... 42  
 Большая Песочница ..... 8, 17  
 Ботик усадьба ..... 23  
 Болгария ..... 15
- Вёкса река ..... 5, 26  
 вал ..... 14  
 Веслево деревня ..... 18  
 Вельково село ..... 23  
 Владимир город ..... 9, 14, 34  
 водоснабжение ..... 36  
 возок ..... 4  
 Волок Ламский город ..... 9  
 Вязники город ..... 34
- Галев поток ..... 24  
 Галич город ..... 9  
 Гефсимания ..... 20  
 Горицкие ворота ..... 11  
 Горки деревня ..... 27  
 Городище село ..... 8, 25  
 Гороховец город ..... 34  
 гостиница Комхоза ..... 4  
 Гремяч гора ..... 23  
 Гусь-Хрустальный город ..... 34
- Дмитров город ..... 9  
 дом инвалидов ..... 44  
 Дом крестьянина ..... 4, 41  
 духовное училище ..... 20
- Елизарово село ..... 16, 27  
 Елпатьево село ..... 5  
 епархия Переславская ..... 19
- железная дорога ..... 10  
 жильё ..... 35
- Зубцов город ..... 9
- икона
- Алексея человека божия ..... 24  
 архангела Гавриила ..... 22  
 архангела Михаила ..... 22  
 Боголюбской божьей матери ..... 18  
 Бориса и Глеба ..... 18  
 Василия Великого ..... 24  
 Введение божьей матери ..... 19  
 Владимирской божьей матери ..... 19, 24  
 Власия ..... 19  
 Воскресенья ..... 19  
 Дмитрия царевича ..... 19  
 Донской божьей матери ..... 19  
 Живоносный источник ..... 18  
 Иван Воин ..... 17  
 Иван Предтеча ..... 19, 24  
 Иверской божьей матери ..... 18, 24  
 Илия пророк ..... 22  
 Иоанна Златоуста ..... 22, 24  
 Казанской божьей матери ..... 18, 19, 24  
 «Камень нерукосечный» ..... 22  
 князя Андрея ..... 17  
 Козьма и Демьян ..... 24  
 Модест и Василий ..... 17  
 Неопалимой Купины ..... 19  
 Никита в деяниях ..... 22  
 Николая чудотворца ..... 17–19, 22, 24  
 Николы Можайского ..... 24  
 «О тебе радуется» ..... 22  
 Одигитрия ..... 17, 18, 24  
 Отечества ..... 18  
 Петра и Павла ..... 22, 24  
 Пименовской божьей матери ..... 17  
 Покрова ..... 19, 24  
 Прасковей Пятницы ..... 17  
 «Предста Царица» ..... 22  
 Преображение ..... 15, 24  
 Распятие с семью таинствами ..... 22  
 Рождества богородицы ..... 17  
 Рождества Христова ..... 24  
 Семиезерская ..... 17  
 Симеона Столпника ..... 24  
 Спас ..... 17, 24  
 Тихвинской божьей матери ..... 22, 24  
 Троица ..... 17, 22, 24  
 Успение ..... 22, 24  
 Фёдора Стратилата ..... 22  
 царь Давид ..... 22  
 царь Соломон ..... 22  
 Исторический Музей ..... 15

- кабаки ..... 39  
 Киржач город ..... 34  
 Киучер деревня ..... 20  
 кладбище ..... 36  
 Кляшин город ..... 8, 25  
 Клязьма река ..... 9  
 Ковров город ..... 34  
 колокольня ..... 10, 11, 23  
 коммунистическая партия ..... 30  
 комсомол ..... 30  
 Копнино село ..... 43  
 Коротково деревня ..... 5  
 крестный ход ..... 19  
 Красное село ..... 5  
 Краснооховский сад ..... 36  
 Криушкино деревня ..... 26  
 Кснятин город ..... 9  
 Кухмарь река ..... 26  
 Липица река ..... 9  
 Меленки город ..... 34  
 Мемека гора ..... 23  
 милиция ..... 45  
 монастырь  
   Борисоглебский Надозёрный ..... 24  
   Борисоглебский Песоцкий ..... 17  
   Горицкий ..... 19  
   Данилов ..... 21  
   Кузминский ..... 19  
   Никитский ..... 24, 25  
   Никольский на Болоте ..... 18  
   Спасо-Мирожский ..... 16  
   Фёдоровский ..... 22  
   Чудов ..... 19  
 Москва город ..... 9  
 музей ..... 4, 11, 19–21, 41  
 Муром город ..... 34  
 Нардом ..... 35, 41  
 население ..... 34  
 Нерль Волжская река ..... 5  
 Новгород город ..... 9  
 Пезанпроб ..... 41  
 Первомайский сад ..... 36  
 пионерия ..... 30  
 Плещеево озеро ..... 5, 6, 8, 15, 17  
 Польцо ..... 5  
 почта ..... 40  
 профсоюзы ..... 30  
 Пушкинский сад ..... 36  
 Ростов город ..... 9  
 рыба ..... 5, 6, 18  
 Рыбная Слобода ..... 8, 18, 19  
 Святово село ..... 5  
 сельскохозяйственный техникум ..... 27  
 семинария ..... 41  
 Сергиевский мост ..... 17  
 Синий камень ..... 26  
 Смоленское село ..... 27  
 советская власть ..... 31–33  
 Спасское село ..... 27  
 суд ..... 44  
 Судогда город ..... 34  
 Суздаль город ..... 9, 34, 39  
 Тверь город ..... 9  
 телефон ..... 40  
 Трубеж река ..... 17–19  
 Усолье село ..... 26  
 фабрика  
   кирпичный завод Хухлаева ..... 38  
   Кольберковский кожевен. завод ..... 38  
   «Красное Эхо» ..... 31, 36  
   «Красный Вышивальщик» ..... 38  
   Куманина ..... 36  
   «Новый Мир» ..... 38  
   «Проводник» ..... 38  
   Темерина ..... 36  
 Хайловая улица ..... 17  
 церковь  
   Благовещения ..... 15, 18, 25, 35  
   Введенская ..... 19, 23  
   Владимирская ..... 24  
   Владимирский собор ..... 15  
   Духовская ..... 26  
   Златоустовская ..... 24  
   Знамения ..... 17  
   Ивана Предтечи ..... 19  
   Казанская больничная ..... 23  
   князя Андрея ..... 17  
   Козьмодемьянская ..... 24  
   Никитский собор ..... 25  
   Никольская ..... 20  
   Петра и Павла апостолов ..... 18  
   Петра митрополита ..... 10, 16  
   Покровская ..... 24  
   Похвалинская ..... 35  
   Предтеченская ..... 24  
   Рождественская ..... 17  
   Симеоновская ..... 24  
   Смоленско-Корнильевская ..... 11, 17, 18  
   Сорокосвятская ..... 19  
   Спасо-Преображенский собор ..... 14, 15  
   Сретенская ..... 11  
   Стефана ..... 16  
   Тихвинская ..... 22  
   Троицкий собор ..... 22  
   Успенский собор ..... 11, 19, 20  
   Фёдоровский собор ..... 22  
   часовня Крест ..... 10, 23, 26  
   Черниговская часовня ..... 24  
 шестое воскресенье ..... 19  
 школы ..... 41  
 Шуя город ..... 39  
 Юрьев город ..... 9, 39  
 ямская дорога ..... 10  
 ярмарка ..... 39

## Именной указатель

Акинф боярин .....	22	Ленин В. И. ....	27
Александр Невский князь .....	9	Михаил Хоробрит князь .....	9
Андрей Александрович князь .....	9	Михайлова Арсения .....	17
Бармин Фёдор .....	22	Мичурин И. В. ....	21
Барятинский И. П. ....	21	Нарыков Стефан .....	22
Басманов А. Д. ....	16, 27	Никита столпник .....	24
Борисовский М. ....	36	Новиков И. ....	20
Бухарев Ф. ....	25	Островский Н. А. ....	4
Вилиандер Иван .....	42	Пётр I царь .....	23, 25
Всеволод Большое Гнездо князь .....	9	Протопопов Феофан .....	22
Высоцкий Варлаам архимандрит .....	21	Родышевская А. С. ....	25
Ганшин А. А. ....	27	Савельев П. С. ....	20
Герасим Болдинский .....	19	Сапега Ян .....	25
Даниил князь .....	9	Свешников И. П. ....	20
Даниил Переславский .....	19, 21	Свиньины .....	27
Дмитрий Александрович князь .....	9, 15, 17	Спицын А. А. ....	20
Дмитрий Прилуцкий .....	18, 19	Суслов В. В. ....	15, 26
Долгорукий И. М. ....	23	Тахтамыш хан .....	19
Евдокия княгиня .....	19	Уваров А. С. ....	20
Емельянов И. Т. ....	23	Угримов Ф. Ф. ....	36
Зертис-Каменский Амвросий епископ .....	20	Уланов Корнилий .....	22
Иван IV Грозный царь .....	21, 22	Ульянов (Ленин) В. И. ....	27
Иван Данилович князь .....	10	Фёдор Иоаннович царь .....	26
Иван Дмитриевич князь .....	15	Фёдор Ростиславич князь .....	9
Изъединов Г. ....	21	Челяднины .....	21
Иринарх Ростовский .....	26	Юрий Данилович князь .....	10
Казаринов .....	22	Ярослав Всеволодович князь .....	9
Кампиони А. С. ....	23	Ярослав Ярославич князь .....	9
Кардовский Д. Н. ....	20		
Кинешемцев Гурий .....	22		
Козловский В. ....	27		
Константин Ярославич князь .....	9		
Куманин А. А. ....	36		

# Оглавление

Предисловие	3
Дорога в Переславль-Залесский	4
Плещеево озеро	4
Старый Переславль	8
Путеводитель по г. ПереславлЮ-Залесскому	14
Вал	14
Старый собор	14
Шатровое зодчество	16
По пути к озеру	17
Рыбная Слобода	18
Музей	19
Даниловское отделение Музея	21
Фёдоровское отделение Музея	22
Петровское отделение Музея	23
Никитское отделение Музея	24
По северному берегу озера	25
Часовня «Крест»	26
Усадьбы	27
Новый Переславль	28
Началось это в 1917 году	28
1918 год	29
1919 год	29
Население города и бытовые условия	34
Промышленность	36
Торговля	39
Транспорт и средства связи	39
Бюджет	40
Народное образование	40
Здравоохранение	43
Социальное обеспечение и страхование	44
Социальная защита	45
Приложение 1. Объяснения к плану г. Переславля-Залесского	48
Приложение 2. Список улиц	50
Предметный указатель	52
Именной указатель	54